



Edge Access and Broadband Access

Safety and Compliance Guide

Part Number 7820-0966-005
May 2002


Copyright © 2000-2002 Lucent Technologies Inc. All rights reserved.

This material is protected by the copyright laws of the United States and other countries. It may not be reproduced, distributed, or altered in any fashion by any entity (either internal or external to Lucent Technologies), except in accordance with applicable agreements, contracts, or licensing, without the express written consent of Lucent Technologies. For permission to reproduce or distribute, please email your request to techcomm@lucent.com.

Notice

Every effort was made to ensure that the information in this document was complete and accurate at the time of printing, but information is subject to change.

European Community (EC) RTTE compliance

 Hereby, Lucent Technologies, declares that the equipment documented in this publication is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio and Telecommunications Technical Equipment (RTTE) Directive 1999/5/EC.

To view the official *Declaration of Conformity* certificate for Lucent INS equipment, according to EN 45014, access the Lucent INS online documentation library at <http://www.lucentdocs.com/ins>.

Warranty information

See the warranty card included in your product package for the limited warranty that Lucent Technologies provides for its products.

Security statement

In rare instances, unauthorized individuals make connections to the telecommunications network through the use of access features.

Trademarks

Lucent, the Lucent logo, and all Lucent brand and product names are trademarks or registered trademarks of Lucent Technologies Inc. Other brand and product names are trademarks of their respective holders.

Ordering information

You can order the most up-to-date product information and computer-based training online at <http://www.lucentdocs.com/bookstore>.

Feedback

Lucent Technologies appreciates customer comments about this manual. Please send them to techcomm@lucent.com.

Customer Service

Product and service information, and software upgrades, are available 24 hours a day. Technical assistance options accommodate varying levels of urgency.

Finding information and software

To obtain software upgrades, release notes, and addenda for this product, log in to Lucent OnLine Customer Support at <http://www.lucent.com/support>.

Lucent OnLine Customer Support also provides technical information, product information, and descriptions of available services. The center is open 24 hours a day, seven days a week. Log in and select a service.

Obtaining technical assistance

Lucent OnLine Customer Support at <http://www.lucent.com/support> provides easy access to technical support. You can obtain technical assistance through email or the Internet, or by telephone. If you need assistance, make sure that you have the following information available:

- Active service or maintenance contract number, entitlement ID, or site ID
- Product name, model, and serial number
- Software version or release number
- Software and hardware options
- If supplied by your carrier, service profile identifiers (SPIDs) associated with your line
- Your local telephone company's switch type and operating mode, such as AT&T 5ESS Custom or Northern Telecom National ISDN-1
- Whether you are routing or bridging with your Lucent product
- Type of computer you are using
- Description of the problem

Obtaining assistance through email or the Internet

If your services agreement allows, you can communicate directly with a technical engineer through Email Technical Support or a Live Chat. Select one of these sites when you log in to <http://www.lucent.com/support>.

Calling the technical assistance center (TAC)

If you cannot find an answer through the tools and information of Lucent OnLine Customer Support or if you have a very urgent need, contact TAC. Access Lucent OnLine Customer Support at <http://www.lucent.com/support> and click **Contact Us** for a list of telephone numbers inside and outside the United States.

Alternatively, call 1-866-LUCENT8 (1-866-582-3688) from any location in North America for a menu of Lucent services. Or call +1 510-769-6001 for an operator. If you do not have an active services agreement or contract, you will be charged for time and materials.

Contents

Customer Service	iii
About This Guide	ix
What is in this guide	ix
Documentation conventions	x
United States and Unspecified Countries	1
Important safety instructions	1
Electromagnetic interference (EMI) notice	5
FCC Part 15A	5
FCC Part 15B	5
Network compatibility	6
FCC Part 68 notice	6
Estados Unidos y otros países	9
Instrucciones importantes de seguridad	9
Aviso de interferencias electromagnéticas (EMI)	13
Apartado 15A de la normativa de la FCC	13
Apartado 15B de la normativa de la FCC	14
Compatibilidad de red	15
Aviso sobre el apartado 68 de la normativa de la FCC	15

Stati Uniti e Paesi non specificati 17

Istruzioni importanti per la sicurezza	17
Avviso relativo alle interferenze elettromagnetiche	21
FCC Parte 15A	21
FCC Parte 15B	22
Compatibilità della rete	22
Avviso sulle norme FCC - Parte 68	23

**США и страны, не вошедшие в списки
Конгресса США 25**

Важные указания по технике безопасности	25
Информация об электромагнитных помехах	30
Требования FCC, часть 15A	30
Требования FCC, часть 15B	30
Сетевая совместимость	31
Уведомление о соответствии Требованиям FCC, часть 68	31

美國與未指定國家 35

重要安全說明	35
電磁干擾 (EMI) 注意事項	38
FCC 15A 節	38
FCC 15B 節	39
網路相容性	39
FCC 第 68 節 注意事項	39

미합중국 및 비지정 국가 41

주요 안전 지침	41
전자기 방해(EMI) 공지 사항	45
FCC 규정 제15A장	45
FCC 규정 제15B장	45
네트워크 호환성	46
FCC 규정 제68장 공지 사항	46

Canada	49
Important safety instructions	49
Electromagnetic interference (EMI) notice	53
Industry Canada ICES-003 Class A	53
Industry Canada ICES-003 Class B	53
Network Compatibility	54
IC CS-03	54
Industry Canada Self-Marking/Declaration of Conformity	55
 Canada	 57
Importantes consignes de sécurité	57
Avis concernant les interférences électromagnétiques (EMI)	61
Industrie Canada ICES-003 Classe A	61
Industrie Canada ICES-003 Classe B	62
Compatibilité réseau	62
IC CS-03	62
Déclaration de conformité aux normes d'Industrie Canada	63
 European Union	 65
Important safety instructions	65
Manufacturer's Declaration of Conformity	69
 Union européenne	 71
Consignes de sécurité importantes	71
Déclaration de conformité du fabricant	75
 Europäische Union	 77
Wichtige Sicherheitsanweisungen	77
Konformitätserklärung des Herstellers	82

Australia and New Zealand 83

Important safety instructions 83

Electromagnetic Interference (EMI) notice 87

 AS/NZS 3548 Class A 87

 AS/NZS 3548 Class B 87

日本 89

重要な安全上の注意点 89

EMI (Electromagnetic Interference) 規制..... 93

 VCCI クラス A 93

 VCCI クラス B 93

About This Guide

The *Edge Access and Broadband Access Safety and Compliance Guide* contains important safety instructions and country-specific compliance information for all Lucent Edge Access and Broadband Access products, unless specifically stated otherwise.



Warning: Before installing your Lucent Edge Access or Broadband Access product, be sure to read the safety instructions in this guide and the “Safety-Related Electrical, Physical, and Environmental Information” appendix in the hardware installation guide that came with your product.

Check <http://www.lucentdocs.com/ins> for the most current safety and compliance information.

What is in this guide




This guide is organized into sections—one for each country for which Lucent Technologies has specific compliance information. For countries not included, refer to “United States and Unspecified Countries.” Each section contains

- The safety instructions that you must follow when preparing to install, installing, operating, and maintaining your product
- Electromagnetic interference (EMI) compliance information that applies to your product in your country
- Network compatibility information, if applicable

If you have questions about compliance information for a particular country, contact your in-country Lucent sales representative.

Documentation conventions

Following are all the special characters and typographical conventions used in this guide:

Convention	Meaning
Note:	Introduces important additional information.
 Caution:	Warns that a failure to follow the recommended procedure could result in loss of data or damage to equipment.
 Warning:	Warns that a failure to take appropriate safety precautions could result in physical injury.
 Warning:	Warns of danger of electric shock.

United States and Unspecified Countries

Important safety instructions.....	1
Electromagnetic interference (EMI) notice.....	5
Network compatibility.....	6

Check <http://www.lucentdocs.com/ins> for the most current safety and compliance information.

Important safety instructions

The following safety instructions apply to all products of Lucent Edge Access and Broadband Access, unless specifically stated otherwise.

See the “Safety-Related Electrical, Physical, and Environmental Information” appendix in your hardware installation guide for product-specific instructions and specifications.

- 1 Product installation must be performed by trained service personnel only.
- 2 Read and follow all warning notices and instructions marked on the product or included in the manual.
- 3 The maximum recommended operating ambient temperature is 104° F (40° C). Allow sufficient air circulation or space between units when they are installed in a closed or multirack assembly.

United States and Unspecified Countries

Important safety instructions

- 4 Slots and openings in the product enclosure and/or rack-mount cabinet (depending on the design) are provided for ventilation. To ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, do not block these slots and openings. Installation without sufficient air flow can be unsafe.
- 5 When mounting the equipment in the rack, distribute or balance its weight to prevent a hazardous condition due to uneven mechanical loading. The rack must safely support the combined weight of all equipment it contains.
- 6 Lift units as recommended in the installation guides or getting started guides. Do not use component handles intended for inserting or removing components (such as power supply, slot cards, modules, or fan tray) to lift the units.
- 7 If your product has dual or multiple power supplies, comply with the following warning:



Warning: This unit has more than one power supply cord. Disconnect all power supply cords before servicing to avoid electric shock.

- 8 If your product does not have a power switch, comply with the following warning:



Warning: The power supply cord plug serves as the mains disconnect for the product. The socket outlet must be installed near the product and be readily accessible.

- 9 The power source must be adequately rated to assure safe operation of the equipment. Make sure that the building installation and/or power source provides overload protection.
- 10 Protective earth (PE) (main ground) connection is essential to safe operation and must be verified before you connect to the power supply source and telecommunications network. Do not defeat the purpose of the grounding-type plug by modifying it or using an adapter. Use an outlet tester or a voltmeter to check the ac receptacle for the presence of earth ground. If the receptacle is not properly grounded, do not proceed with the installation until a qualified electrician has corrected the problem.

If the power supply is fed from a power source with no protective earthing path, connect an earth-grounded copper wire of the proper size to the dedicated wiring terminal marked with the protective earth (PE) symbol \oplus on the product chassis. See the “Safety-Related Electrical, Physical, and Environmental Information”

appendix in your hardware installation guide for the minimum wire size required for your product.

Models with ac power inputs are intended for use with a single-phase three-wire power cord, which includes an earthing conductor.

For models with dc power inputs, the protective earth (PE) connection must be established by the dedicated earthing terminal marked with the PE symbol or, if provided, by the earthing pin of the input terminal block.

- 11** Ensure that models with dc power inputs are connected to a -48V dc supply source that is electrically isolated from the ac source, in accordance with the standard of the country where you are installing the product and local jurisdiction authorities:
 - UL1950/UL60950 in the United States
 - C22.2 No. 950/No. 60950 in Canada
 - IEC/EN60950 in the European Union, Australia, New Zealand, and Japan
- 12** Before installing wires to the dc power terminal block, verify that these wires are not connected to any power source. Installing live wires—wires connected to a power source—is hazardous.

For models with dc power inputs or permanently connected equipment, secure incoming wires in accordance with the National Electrical Code (USA), Canadian Electrical Code (Canada), or country regulatory authorities; and/or with local jurisdiction authorities.
- 13** Do not allow anything to rest on the power cord, and do not locate the product where people will walk on the power cord.
- 14** For permanently connected equipment, national and international standards (UL 1950/UL 60950, CSA C22.2 No. 950/No. 60950, and IEC/EN60950) require that you install a disconnecting device such as a double-pole circuit breaker.
- 15** Do not attempt to service this product yourself. Opening or removing covers can expose you to dangerous high voltage points or other risks. Refer all servicing to qualified service personnel.
- 16** General-purpose cables are provided with this product. Special cables, which might be required by the regulatory inspection authority for the installation site, are the responsibility of the customer.
- 17** When installed in the final configuration, the product must comply with the applicable safety standards and regulatory requirements of the country in which it

is installed. If necessary, consult with the appropriate regulatory agencies and inspection authorities to ensure compliance.

- 18 A rare condition can create a voltage potential between the earth grounds of two or more buildings. If products installed in separate buildings are interconnected, the voltage potential might cause a hazardous condition. Consult a qualified electrical consultant to determine whether or not this condition exists and, if necessary, implement corrective action before interconnecting the products.
- 19 If your installation of the equipment requires that you route Ethernet cables between buildings, use a shielded and earthed Ethernet cable in this environment to protect the equipment from possible atmospheric discharges or surges.
- 20 If the equipment is to be used with telecommunications circuits, take the following precautions:
 - Never install telephone wiring during a lightning storm.
 - Never install telephone jacks in wet locations unless the jack is specifically designed for wet locations.
 - Never touch uninsulated telephone wires or terminals unless the telephone line has been disconnected at the network interface.
 - Use caution when installing or modifying telephone lines.
 - Avoid using equipment connected to telephone lines—other than a cordless telephone—during an electrical storm. There is a remote risk of electric shock from lightning.
 - Do not use a telephone or other equipment connected to telephone lines to report a gas leak in the vicinity of the leak.
 - To reduce the risk of fire, make sure that communication cable conductors are 26 AWG (0.128 square mm) or larger.
- 21 If your product employs a lithium battery, comply with the following warning:



Warning: The battery can explode if incorrectly replaced. Replace the battery only with one of the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of unwanted batteries according to the manufacturer's instructions.

- 22 If your product has a replaceable fuse, comply with the following warning:



Warning: For continued protection against risk of fire, replace only with a fuse of the same type and rating.

Electromagnetic interference (EMI) notice

This section describes how Lucent Edge Access and Broadband Access products comply with Federal Communications Commission (FCC) electromagnetic interference (EMI) rules and explains your rights and responsibilities.

FCC Part 15A

FCC Part 15A applies to all Class A products of Lucent Edge Access and Broadband Access, unless specifically stated otherwise. (See the “Safety-Related Electrical, Physical, and Environmental Information” appendix in your hardware installation guide for the class of your product.)



Warning: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, can cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his or her own expense.

The authority to operate this equipment is conditioned by the requirement that no modifications will be made to the equipment unless the changes or modifications are expressly approved by Lucent Technologies.

FCC Part 15B

FCC Part 15B applies to all Class B products of Lucent Edge Access and Broadband Access, unless specifically stated otherwise. (See the “Safety-Related Electrical, Physical, and Environmental Information” appendix in your hardware installation guide for product-specific information.)



Warning: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a residential environment. This equipment generates, uses, and can radiate

radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is unlikely to cause harmful interference. But if it does, the user will be required to correct the interference at his or her own expense.

The authority to operate this equipment is conditioned by the requirement that no modifications will be made to the equipment unless the changes or modifications are expressly approved by Lucent Technologies.

Network compatibility

This section presents Part 68 of the U.S. Federal Communications Commission (FCC) Rules.

FCC Part 68 notice

For equipment approved after July 23, 2001:

This Lucent equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by ACTA. Located on the equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

For equipment approved prior to July 23, 2001:

This Lucent equipment complies with Part 68 of the FCC rules. Located on the equipment is a label that contains, among other information, an FCC registration number. If requested, this number must be provided to the telephone company.

A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with the product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

This equipment cannot be used on the telephone company-provided coin service. Connection to party line service is subject to state tariffs.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify you as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice so that you can make the modifications necessary to maintain uninterrupted service.

If you have trouble with this equipment, write to Lucent at the following address:

Attn: Customer Service
Lucent Technologies
1701 Harbor Bay Parkway
Alameda, CA 94502-3002 USA

1-866-582-3688 or 1-510-769-6001

If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company may request you to remove the equipment from the network until the problem is resolved.

Lucent recommends that you install an ac surge arrestor in the ac outlet to which this device is connected. This is to avoid damage to the equipment caused by local lightning strikes and other electrical surges.

If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of this equipment does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.

Estados Unidos y otros países

Instrucciones importantes de seguridad	9
Aviso de interferencias electromagnéticas (EMI)	13
Compatibilidad de red	15

Visite el sitio <http://www.lucentdocs.com/ins> si desea obtener la información más actualizada sobre seguridad y cumplimiento de normativas.

Instrucciones importantes de seguridad

Las instrucciones de seguridad siguientes se aplican a todos los productos Lucent Edge Access y Broadband Access, a menos que se indique lo contrario expresamente.

Para obtener instrucciones y especificaciones concretas para el producto, consulte el apéndice “Especificaciones eléctricas, ambientales y físicas de seguridad”, que encontrará en la guía de instalación del hardware.

- 1 La instalación del producto debe llevarla a cabo exclusivamente personal de mantenimiento cualificado.
- 2 Lea y cumpla todas las advertencias e instrucciones que aparecen en el producto o que se describen en el manual.
- 3 La temperatura ambiente máxima de funcionamiento recomendada es 40 °C (104 °F). Deje espacio suficiente para que circule el aire entre las unidades cuando estén instaladas en un ensamblaje cerrado o de varios bastidores.

- 4 La función de las ranuras y las aberturas de la carcasa o de la cabina del bastidor del producto (según el diseño) es proporcionar ventilación. Para garantizar un funcionamiento fiable del producto y protegerlo frente a posibles sobrecalentamientos, las ranuras y las aberturas no deben bloquearse. Una instalación sin suficiente circulación de aire puede ser peligrosa.
- 5 Al instalar el equipo en el bastidor, distribuya o equilibre el peso para evitar que se produzcan situaciones de peligro debido a una carga mecánica desigual. El bastidor debe aguantar de manera segura el peso combinado de todo el equipo que contiene.
- 6 Levante las unidades como se recomienda en las guías de instalación y de introducción. No utilice las palancas diseñadas para introducir o extraer componentes (como la unidad de alimentación, las tarjetas de ranura, los módulos o la bandeja de ventiladores) para levantar las unidades.
- 7 Si el producto dispone de dos o más fuentes de alimentación, lleve a cabo lo que indica la advertencia siguiente:



Advertencia: Esta unidad dispone de más de un cable de alimentación. Desconecte todos los cables de alimentación antes de realizar tareas de mantenimiento en la unidad con el fin de evitar descargas eléctricas.


- 8 Si el producto no dispone de un interruptor de alimentación, lleve a cabo lo que indica la advertencia siguiente:



Advertencia: El enchufe del cable de alimentación actúa como dispositivo de desconexión principal del producto. La toma de corriente debe estar situada cerca del producto y ser de fácil acceso.

- 9 La fuente de alimentación debe funcionar a los niveles pertinentes para garantizar un funcionamiento seguro del equipo. Asegúrese de que la infraestructura eléctrica del lugar de instalación o la fuente de alimentación proporcione protección frente a sobrecargas.
- 10 Es imprescindible disponer de una conexión a tierra de protección (PE) (conexión principal) para conseguir un funcionamiento seguro y ésta debe revisarse antes de conectar la unidad con la fuente de alimentación y la red de telecomunicaciones. No anule el propósito del enchufe con toma de tierra modificándolo o utilizando un adaptador. Utilice un comprobador de toma de corriente o un voltímetro para verificar la existencia de una conexión a tierra en el receptáculo de CA. Si el receptáculo no está conectado a tierra correctamente,

no se debe proceder a la instalación hasta que un electricista cualificado haya solucionado el problema.

Si la fuente de alimentación toma la corriente de una fuente sin línea de toma de tierra de protección, conecte un cable de cobre con conexión a tierra del tamaño apropiado al terminal de cables dedicado que está señalizado con el símbolo de conexión a tierra de protección (PE)  en la carcasa. Consulte el apéndice “Especificaciones eléctricas, ambientales y físicas de seguridad”, que encontrará en la guía de instalación del hardware, para determinar el tamaño de cable mínimo que necesita el producto.

Los modelos con entradas de alimentación de CA están diseñados para su uso con un cable de alimentación de tres hilos monofase, que incluye un conductor con toma de tierra.

En el caso de los modelos con entradas de alimentación de CC, la conexión con toma de tierra de protección (PE) debe establecerse mediante el terminal con toma de tierra dedicado que se indica con el símbolo PE o, si se proporciona, con la patilla a tierra del bloque terminal de entrada.

- 11** Asegúrese de que los modelos con entradas de alimentación de CC se conecten a una fuente de alimentación de -48 V de CC que esté aislada eléctricamente de la fuente de alimentación de CA de conformidad con la normativa del país en que se lleve a cabo la instalación del producto y las autoridades locales competentes:

- UL1950/UL60950 en los Estados Unidos
- C22.2 núm. 950/núm. 60950 en Canadá
- IEC/EN60950 en la Unión Europea, Australia, Nueva Zelanda y Japón

- 12** Antes de conectar los cables en el bloque terminal de CC, asegúrese de que los cables no estén conectados a ninguna fuente de alimentación. La conexión de cables con corriente, es decir, cables conectados a una fuente de alimentación, es peligrosa.

En el caso de los modelos con entradas de alimentación de CC o con equipo conectado permanentemente, asegúrese de que los cables de entrada estén colocados de acuerdo con el código eléctrico nacional de los EE.UU., el código eléctrico canadiense o los organismos reguladores del país pertinentes, así como con las autoridades locales competentes.

- 13** No coloque nada encima del cable de alimentación ni sitúe el producto en lugares en que el cable pueda pisarse.
- 14** En el caso del equipo conectado permanentemente, los estándares nacionales e internacionales (UL 1950/UL 60950, CSA C22.2 núm. 950/núm. 60950 y

IEC/EN60950) requieren que se instale un dispositivo de desconexión como, por ejemplo, un disyuntor bipolar.

- 15** No intente reparar los productos usted mismo. Al abrir o extraer cubiertas, puede quedar expuesto a puntos peligrosos de alta tensión u otros peligros. Las tareas de mantenimiento debe llevarlas a cabo personal de mantenimiento cualificado.
- 16** Con este producto se proporcionan cables de uso general. Es responsabilidad del cliente obtener los cables especiales que puedan ser obligatorios para el lugar de instalación según las autoridades de inspección oficiales.
- 17** La configuración final del producto debe cumplir la normativa de seguridad aplicable y los requisitos normativos del país en que se instale. Si es necesario, consulte a los organismos oficiales y las autoridades de inspección apropiados para garantizar el cumplimiento de la normativa.
- 18** Fenómenos extraños pueden crear un potencial de tensión entre las conexiones a tierra de dos o más edificios. Si se interconectan productos instalados en edificios diferentes, el potencial de tensión puede ocasionar situaciones de peligro. Consulte a un especialista eléctrico cualificado para determinar si esta situación se produce o no en su caso y, si es necesario, adopte las medidas necesarias para corregirla antes de interconectar los productos.
- 19** Si para la instalación del equipo es necesario tirar cables Ethernet entre distintos edificios, utilice un cable Ethernet con conexión a tierra y blindado a fin de proteger el equipo frente a posibles descargas atmosféricas o subidas de tensión.
- 20** Si el equipo va a utilizarse con circuitos de telecomunicaciones, tome las precauciones siguientes:
 - No instale nunca cables telefónicos durante una tormenta eléctrica.
 - No instale nunca clavijas telefónicas en lugares húmedos, a menos que la clavija esté diseñada específicamente para dichos lugares.
 - No toque nunca cables ni terminales telefónicos no aislados, a menos que la línea telefónica se haya desconectado en la interfaz de red.
 - Cuando instale o modifique líneas telefónicas, tome las precauciones adecuadas.
 - Evite utilizar equipos conectados a las líneas telefónicas (que no sean teléfonos inalámbricos) durante una tormenta eléctrica. Existe peligro remoto de descarga eléctrica provocada por los rayos.

- No utilice teléfonos ni otros equipos conectados a líneas telefónicas para informar de una fuga de gas si se encuentra cerca de la fuga.
- Para reducir el riesgo de incendio, asegúrese de que los conductores del cable de comunicación sean, como mínimo, de 26 AWG (0,128 mm cuadrados).

- 21** Si el producto incorpora una batería de litio, lleve a cabo lo que indica la advertencia siguiente:



Advertencia: La batería puede estallar si no se sustituye adecuadamente. Debe sustituir la batería exclusivamente por el mismo tipo de batería o uno equivalente que recomiende el fabricante. Deseche las baterías usadas que no necesite siguiendo las instrucciones del fabricante.

- 22** Si el producto dispone de un fusible reemplazable, lleve a cabo lo que indica la advertencia siguiente:



Advertencia: Para conseguir una protección constante frente al fuego, sustituya el fusible solamente por un fusible del mismo tipo o clasificación.

Aviso de interferencias electromagnéticas (EMI)

En esta sección se describe cómo los productos Edge Access y Broadband Access de Lucent cumplen la normativa sobre interferencias electromagnéticas de la FCC y se explican sus derechos y deberes.

Apartado 15A de la normativa de la FCC

El apartado 15A de la normativa de la FCC se aplica a todos los productos Edge Access y Broadband Access de Lucent de Clase A, a menos que se indique lo contrario expresamente. (Consulte el apéndice “Especificaciones eléctricas, ambientales y físicas de seguridad”, que encontrará en la guía de instalación del hardware, para determinar la clase del producto.)



Advertencia: Este equipo ha sido probado y cumple los límites de un dispositivo digital de Clase A de acuerdo con el apartado 15 de la normativa de la FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales cuando el equipo funciona en un entorno comercial.

Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con lo estipulado en el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Es probable que el funcionamiento de este equipo en un área residencial provoque interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá eliminar dichas interferencias y asumir los gastos correspondientes.

La autorización para utilizar este equipo está condicionada a no realizar modificaciones en el equipo a menos que Lucent Technologies apruebe de manera expresa dichos cambios o modificaciones.

Apartado 15B de la normativa de la FCC

El apartado 15B de la normativa de la FCC se aplica a todos los productos Edge Access y Broadband Access de Lucent de Clase B, a menos que se indique lo contrario expresamente. (Consulte el apéndice “Especificaciones eléctricas, ambientales y físicas de seguridad”, que encontrará en la guía de instalación del hardware para obtener información específica sobre el producto.)



Advertencia: Este equipo ha sido probado y cumple los límites de un dispositivo digital de Clase B de acuerdo con el apartado 15 de la normativa de la FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales cuando el equipo funciona en un entorno residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Es poco probable que el funcionamiento de este equipo en un área residencial provoque interferencias perjudiciales. En caso de que esto ocurriera, el usuario deberá eliminar dichas interferencias y asumir los gastos correspondientes.

La autorización para utilizar este equipo está condicionada a no realizar modificaciones en el equipo a menos que Lucent Technologies apruebe de manera expresa dichos cambios o modificaciones.

Compatibilidad de red

En esta sección se describe el apartado 68 de la normativa de la FCC estadounidense.

Aviso sobre el apartado 68 de la normativa de la FCC

Para equipos aprobados después del 23 de julio de 2001:

Este equipo Lucent cumple la normativa especificada en el apartado 68 de la FCC y los requisitos establecidos por ACTA. En el equipo encontrará una etiqueta en la que, entre otra información, figura un identificador del producto con el formato US:AAAEQ##TXXXX. Si la compañía telefónica así lo solicitara, deberá proporcionársele dicho número.

Para equipos aprobados antes del 23 de julio de 2001:

Este equipo Lucent cumple la normativa especificada en el apartado 68 de la FCC. En el equipo encontrará una etiqueta en la que, entre otra información, figura un número de registro de la FCC. Si la compañía telefónica así lo solicitara, deberá proporcionársele dicho número.

El enchufe y la clavija utilizados para conectar este equipo a la red telefónica y al cableado de las instalaciones deben cumplir la normativa especificada en el apartado 68 de la FCC y los requisitos establecidos por ACTA. Con el producto se proporcionan un cable telefónico y un enchufe modular que cumplen las mencionadas normativas. Están diseñados para conectarse a una clavija modular compatible que también cumpla dichas normativas. Consulte las instrucciones de instalación para obtener más información.

No puede utilizarse este equipo en un servicio de pago previo de la compañía telefónica. La conexión a servicios de línea compartida está sujeta a las tarifas vigentes en el país correspondiente.

En el supuesto de que este equipo produzca daños en la red telefónica, la compañía telefónica le notificará con antelación la necesidad de suspender temporalmente el servicio prestado. En caso de que esto no sea factible, la compañía telefónica se lo notificará lo antes posible. Además, se le asesorará sobre el derecho a presentar una reclamación ante la FCC, si lo considera necesario.

La compañía telefónica puede realizar cambios en sus instalaciones, equipo, operaciones o procedimientos que pudieran perjudicar al funcionamiento del equipo. Si esto ocurriera, la compañía telefónica se lo notificaría con suficiente antelación con el fin de que pudiera realizar las modificaciones necesarias para que el servicio no se viera interrumpido.

Si surge algún problema en relación con el equipo, póngase en contacto con Lucent en la dirección siguiente:

Customer Service
Lucent Technologies
1701 Harbor Bay Parkway
Alameda, CA 94502-3002 EE.UU.

1-866-582-3688 o 1-510-769-6001

Si dicho problema estuviese causando daños en la red telefónica, la compañía telefónica podría solicitarle que desconecte el equipo de la red hasta que el problema se haya resuelto.

Lucent recomienda la instalación de un protector de descargas CA en la toma de alimentación de CA a la que esté enchufado el equipo. El objetivo de la instalación es evitar que se produzcan daños en el equipo debido a rayos u otras descargas eléctricas.

Si dispone de un dispositivo de alarma con cableado especial conectado a la línea telefónica, asegúrese de que la instalación de este equipo no desactiva el dispositivo de alarma. Si tiene dudas sobre si el dispositivo de alarma quedará desactivado, póngase en contacto con la compañía telefónica o con un instalador cualificado.

Stati Uniti e Paesi non specificati

Istruzioni importanti per la sicurezza	17
Avviso relativo alle interferenze elettromagnetiche	21
Compatibilità della rete	22

Controllare il sito Web all'indirizzo <http://www.lucentdocs.com/ins> per le informazioni più recenti in materia di sicurezza e conformità alle norme vigenti.

Istruzioni importanti per la sicurezza

Le seguenti istruzioni riguardano tutti i prodotti Lucent Edge Access e Broadband Access, a meno che non sia diversamente specificato.

Per istruzioni e specifiche sul prodotto, consultare l'appendice relativa alle informazioni sulle condizioni ambientali, fisiche ed elettriche correlate con la sicurezza che si trova nella guida di installazione dell'hardware.

- 1 L'installazione del prodotto deve essere eseguita solo da personale specializzato.
- 2 Leggere e seguire tutti gli avvisi e le istruzioni riportati sul prodotto o inclusi nel manuale.
- 3 La temperatura massima dell'ambiente consigliata per il funzionamento è 40° C. Consentire una circolazione d'aria sufficiente o uno spazio adeguato tra le unità durante l'installazione in un assemblaggio chiuso o multirack.

- 4 Gli slot e le aperture nel contenitore del prodotto e/o nel cabinet montato su rack (a seconda del design) vengono forniti per scopi di aerazione. Per garantire un funzionamento affidabile del prodotto e per impedirne il surriscaldamento, evitare di bloccare tali slot e aperture. Può essere pericoloso installare il prodotto senza assicurare un flusso di aria sufficiente.
- 5 Al momento del montaggio sul rack, distribuire o bilanciare il peso dell'apparecchio per evitare situazioni pericolose dovute ad un carico meccanico non uniforme. Il rack deve supportare in modo sicuro il peso combinato di tutti gli apparecchi che contiene.
- 6 Sollevare le unità seguendo le istruzioni contenute nelle guide di installazione o nelle guide introduttive. Non sollevare le unità con le maniglie che servono per inserire o rimuovere componenti, come gli alimentatori, le schede per slot, i moduli o il contenitore della ventola.
- 7 Se il prodotto dispone di alimentatori doppi o multipli, tenere presente quanto segue:



Avvertimento: l'unità dispone di più cavi di alimentazione: scollegarli tutti prima di provvedere alla manutenzione dell'apparecchio per evitare il pericolo di scosse elettriche.

- 8 Se il prodotto non dispone di un interruttore di alimentazione, tenere presente quanto segue:



Avvertimento: la spina di alimentazione funge da principale interruttore del flusso di corrente per il prodotto. La presa di corrente deve essere installata vicino al prodotto in modo da essere facilmente accessibile.

- 9 La fonte di alimentazione deve essere regolata adeguatamente per garantire il funzionamento sicuro dell'apparecchio. Assicurarsi che la fonte di alimentazione e/o gli impianti dell'edificio forniscano un'opportuna protezione in caso di problemi di sovraccarico.
- 10 L'impianto di messa a terra è fondamentale per ragioni di sicurezza e va verificato prima di effettuare il collegamento alla fonte di alimentazione e alla rete di telecomunicazioni. Evitare di utilizzare un adattatore o modificare la spina per la messa a terra. Controllare la presa CA con un tester o un voltmetro per verificare la presenza di massa. Se la messa a terra non è stata eseguita correttamente, non continuare con l'installazione finché il problema non sia stato risolto da un elettricista.

Se l'alimentazione non dispone di un percorso per la messa a terra, collegare un filo di rame a massa, di dimensioni adeguate, al terminale contrassegnato dal simbolo di messa a terra (PE) \oplus sul telaio del prodotto. Per informazioni sulle dimensioni minime dei fili metallici richieste per il prodotto, consultare l'appendice relativa alle condizioni ambientali, fisiche ed elettriche correlate con la sicurezza che si trova nella guida di installazione dell'hardware.

I modelli con terminali di ingresso CA sono intesi per l'uso con un cavo di alimentazione monofase a tre fili, che include un conduttore per la messa a terra. Per i modelli con terminali di ingresso CC, il collegamento a terra deve essere eseguito dal terminale per la messa a terra contrassegnato con il simbolo PE o, se fornito, dal piedino del terminale di ingresso.

- 11** Verificare che i modelli con terminali di ingresso CC siano collegati ad una fonte di alimentazione CC -48V, isolata elettricamente dalla fonte CA, secondo gli standard del Paese in cui viene installato il prodotto e in base alle competenze giurisdizionali locali:
 - UL1950/UL60950 negli Stati Uniti
 - C22.2 N.950/N.60950 in Canada
 - IEC/EN60950 nell'Unione Europea, in Australia, Nuova Zelanda e Giappone
- 12** Prima di installare i fili metallici sul terminale di alimentazione CC, verificare che non siano collegati ad alcuna fonte di alimentazione. Nel caso in cui i fili siano sotto tensione, ossia collegati ad una fonte di alimentazione, l'installazione può essere pericolosa.

Per modelli con terminali di ingresso CC o apparecchi collegati in modo permanente, installare i fili metallici secondo gli standard del National Electrical Code (USA), del Canadian Electrical Code (Canada) o delle autorità di controllo nazionali e/o in base alle competenze giurisdizionali locali.
- 13** Non poggiare nulla sul cavo di alimentazione e non collocare il prodotto in luoghi di passaggio.
- 14** Per apparecchi collegati in modo permanente, gli standard nazionali e internazionali (UL 1950/UL 60950, CSA C22.2 N.950/N.60950 e IEC/EN60950) prevedono che venga installato un dispositivo di interruzione dell'alimentazione, come un interruttore di potenza bipolare.
- 15** Non cercare di riparare il prodotto da soli. Aprire o rimuovere le coperture di protezione può esporre a pericoli di alto voltaggio o a rischi di altro tipo. Per tutte le operazioni di manutenzione, rivolgersi sempre a personale qualificato.

- 16** Con il prodotto vengono forniti cavi di uso generico. L'acquisto di cavi speciali, che potrebbero essere richiesti dall'autorità di controllo per il luogo di installazione, è a carico del cliente.
- 17** Una volta installato nella sua configurazione finale, il prodotto deve risultare conforme agli standard di sicurezza e alle direttive proprie del Paese in cui viene installato. Se necessario, consultare gli enti preposti e le autorità di controllo deputate a garantire la conformità del prodotto.
- 18** Condizioni insolite possono creare un potenziale di voltaggio tra gli impianti di messa a terra di due o più edifici. Se i prodotti installati in edifici separati sono interconnessi, il potenziale di voltaggio potrebbe causare una situazione pericolosa. Consultare un elettricista per determinare se questa condizione sia presente o meno e, se necessario, adottare le necessarie misure per risolvere il problema prima di connettere i prodotti tra loro.
- 19** Se l'installazione dell'apparecchio richiede l'indirizzamento dei cavi Ethernet tra un edificio e l'altro, proteggere l'apparecchio da eventuali aumenti momentanei della corrente elettrica o scariche atmosferiche utilizzando un cavo Ethernet schermato e collegato a terra.
- 20** Se è richiesto l'uso dell'apparecchio con circuiti per telecomunicazioni, adottare le seguenti misure precauzionali:
 - Non installare mai i fili del telefono durante un temporale.
 - Non installare mai le prese telefoniche in luoghi umidi, a meno che non siano specificamente progettate per tali ambienti.
 - Non toccare mai terminali o fili del telefono non isolati, a meno che la linea telefonica non sia stata scollegata.
 - Installare o modificare le linee telefoniche con cautela.
 - Evitare di usare apparecchi collegati alle linee telefoniche (a meno che non si tratti di telefoni senza fili) durante un temporale: esiste una remota possibilità di subire scosse elettriche a causa dei fulmini.
 - Non utilizzare un telefono o altri apparecchi collegati alle linee telefoniche per comunicare una perdita di gas in prossimità del luogo in cui è avvenuta tale perdita.
 - Per ridurre il rischio di incendi, assicurarsi che i conduttori del cavo di comunicazione abbiano un diametro pari a 26 AWG (0,128 mm quadrati) o maggiore.

- 21 Se il prodotto richiede una batteria al litio, tenere presente quanto segue:



Avvertimento: la batteria può esplodere se sostituita in modo non corretto. Sostituire la batteria solo con un'altra batteria di tipo uguale o equivalente consigliata dal produttore. Eliminare le batterie non più necessarie secondo le istruzioni del produttore.

- 22 Se il prodotto dispone di un fusibile che si può sostituire, tenere presente quanto segue:



Avvertimento: per una protezione prolungata contro i rischi di incendi, sostituire il fusibile solo con un altro fusibile di potenza e tipo uguale.

Avviso relativo alle interferenze elettromagnetiche

Questa sezione descrive come i prodotti Lucent Edge Access e Broadband Access siano conformi alle norme in materia di interferenze elettromagnetiche stabilite dalla Federal Communications Commission (FCC) e illustra diritti e doveri dell'utente.

FCC Parte 15A

Questo regolamento riguarda tutti i prodotti Lucent Edge Access e Broadband Access di classe A, a meno che non sia diversamente specificato. Per informazioni sulla classe del prodotto, consultare l'appendice relativa alle condizioni ambientali, fisiche ed elettriche correlate con la sicurezza che si trova nella guida di installazione dell'hardware.



Avvertimento: quest'apparecchio è stato collaudato ed è risultato conforme alle limitazioni stabilite per i dispositivi digitali di classe A, secondo la Parte 15 delle norme FCC. Tali limitazioni sono intese per fornire un'adeguata protezione contro i rischi di interferenze durante il funzionamento dell'apparecchio in un ambiente commerciale. Quest'apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni descritte nel presente manuale, può causare interferenze dannose alle radiocomunicazioni. Il funzionamento di quest'apparecchio in un'area residenziale potrebbe causare interferenze dannose, nel qual caso l'utente dovrà risolvere il problema a proprie spese.

L'autorizzazione all'uso di quest'apparecchio è condizionata dal presupposto che non venga effettuata alcuna modifica all'apparecchio stesso, a meno che eventuali cambiamenti o modifiche non siano espressamente approvati da Lucent Technologies.

FCC Parte 15B

Questo regolamento riguarda tutti i prodotti Lucent Edge Access e Broadband Access di classe B, a meno che non sia diversamente specificato. Per informazioni specifiche sul prodotto, consultare l'appendice relativa alle condizioni ambientali, fisiche ed elettriche correlate con la sicurezza che si trova nella guida di installazione dell'hardware.



Avvertimento: quest'apparecchio è stato collaudato ed è risultato conforme alle limitazioni stabilite per i dispositivi digitali di classe B, secondo la Parte 15 delle norme FCC. Tali limitazioni sono intese per fornire un'adeguata protezione contro i rischi di interferenze durante il funzionamento dell'apparecchio in un ambiente residenziale. Quest'apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni descritte nel presente manuale, può causare interferenze dannose alle radiocomunicazioni. Il funzionamento di quest'apparecchio in un'area residenziale non dovrebbe causare fenomeni di interferenza dannosi. In caso contrario, l'utente dovrà risolvere il problema a proprie spese.

L'autorizzazione all'uso di quest'apparecchio è condizionata dal presupposto che non venga effettuata alcuna modifica all'apparecchio stesso, a meno che eventuali cambiamenti o modifiche non siano espressamente approvati da Lucent Technologies.

Compatibilità della rete

Questa sezione illustra la Parte 68 delle norme stabilite dalla Federal Communications Commission (FCC) statunitense.

Avviso sulle norme FCC - Parte 68

Per apparecchi approvati dopo il 23 luglio 2001:

Quest'apparecchio Lucent risulta conforme alla Parte 68 delle norme FCC e alle direttive adottate dall'ACTA. Sull'apparecchio si trova un'etichetta che riporta, tra le altre informazioni, un numero identificativo del prodotto nel formato statunitense convenzionale: AAAEQ##TXXXX. Se richiesto, questo numero deve essere comunicato alla propria società telefonica.

Per apparecchi approvati prima del 23 luglio 2001:

Quest'apparecchio Lucent risulta conforme alla Parte 68 delle norme FCC. Sull'apparecchio si trova un'etichetta che riporta, tra le altre informazioni, un numero di registrazione FCC. Se richiesto, questo numero deve essere comunicato alla propria società telefonica.

Spine e prese telefoniche utilizzate per collegare quest'apparecchio all'impianto elettrico e alla rete telefonica dell'edificio devono risultare conformi alla Parte 68 delle norme FCC applicabili e alle direttive adottate dall'ACTA. Con il prodotto vengono forniti un cavo telefonico e una spina modulare conformi agli standard. Il prodotto è progettato per essere collegato ad una presa modulare compatibile, anch'essa conforme agli standard. Per ulteriori informazioni, vedere le istruzioni per l'installazione.

Quest'apparecchio non può essere utilizzato con telefoni a gettoni. Il collegamento al duplex è soggetto alle tariffe locali vigenti.

Se quest'apparecchio dovesse risultare dannoso per la rete telefonica, la società telefonica comunicherà in anticipo se è necessario interrompere temporaneamente il servizio. Nel caso in cui non possa avvisare in anticipo, la società telefonica informerà l'utente nel più breve tempo possibile. L'utente verrà inoltre informato del diritto di presentare un reclamo all'FCC, se lo ritiene necessario.

La società telefonica potrebbe apportare modifiche a impianti e apparecchi ed effettuare azioni o procedure che potrebbero influenzare il funzionamento del proprio apparecchio. In tal caso, la società telefonica avvertirà in anticipo in modo che l'utente possa predisporre le necessarie misure per evitare l'interruzione del servizio.

Nel caso in cui si riscontrino problemi con quest'apparecchio, è possibile scrivere al seguente indirizzo:

Attn: Customer Service
Lucent Technologies
1701 Harbor Bay Parkway
Alameda, CA 94502-3002 USA

1-866-582-3688 o 1-510-769-6001

Se l'apparecchio dovesse risultare dannoso per la rete telefonica, la società telefonica potrebbe richiedere all'utente di rimuoverlo dalla rete finché il problema non venga risolto.

Si consiglia di installare un dispositivo di arresto di corrente CA nella presa CA, alla quale è collegato quest'apparecchio, come protezione da fulmini o da altri sbalzi momentanei della corrente elettrica.

Se la propria abitazione dispone di un sistema di allarme cablato in modo speciale e collegato alla linea telefonica, verificare che tale sistema non venga disattivato dall'installazione di quest'apparecchio. Per ulteriori informazioni sugli apparecchi che possono disattivare un sistema di allarme, consultare la propria società telefonica o un tecnico specializzato.

США и страны, не вошедшие в списки Конгресса США

Важные указания по технике безопасности	25
Информация об электромагнитных помехах	30
Сетевая совместимость	31

Последнюю редакцию сведений по технике безопасности и соответствию нормативным требованиям можно найти на Web-странице
<http://www.lucentdocs.com/ins>.

Важные указания по технике безопасности

Приведенные ниже указания по технике безопасности относятся ко всем изделиям Lucent Edge Access и Broadband Access, если не оговорено иное.

Сведения и инструкции для конкретных изделий содержатся в руководстве по установке оборудования (приложение “Электротехническая, физическая и экологическая информация по вопросам техники безопасности”).

- 1 К установке изделия допускается только специально подготовленный технический персонал.
- 2 Обязательно изучите и строго соблюдайте все предупредительные надписи и указания как в маркировке изделия, так и в руководстве.
- 3 Рекомендуемая температура окружающего воздуха – не выше 40°C. Обеспечьте достаточную циркуляцию воздуха или пространство между модулями, если они установлены в закрытой или многомодульной стойке.

- 4 Прорези и отверстия в корпусе изделия и (или) шкафу для крепления стойки (в зависимости от конструкции изделия) предназначены для вентиляции. С целью гарантировать надежную работу изделия и защитить его от перегрева не загораживайте эти прорези и отверстия. Отсутствие достаточной вентиляции представляет опасность!
- 5 При монтаже оборудования в стойке распределите или сбалансируйте его вес так, чтобы исключить опасную неравномерность механической нагрузки. Стойка должна надежно выдерживать совокупный вес всего установленного в нее оборудования.
- 6 Работы по переноске и транспортировке оборудования осуществляются в соответствии с указаниями, приведенными в руководствах по установке оборудования и его запуску в эксплуатацию. Запрещается перемещать оборудование, взявшись за детали, предназначенные для установки и извлечения компонентов (например, блок питания, сменные платы, модули или вентиляторы).
- 7 Если изделие имеет два или более источника питания, соблюдайте следующие инструкции:



Внимание: Данный модуль имеет более одного кабеля электропитания. Во избежание поражения электрическим током перед выполнением технического обслуживания отсоедините все кабели электропитания.


- 8 Если изделие не имеет выключателя питания, соблюдайте следующие инструкции:



Внимание: Для отсоединения изделия от сети служит вилка кабеля электропитания. Сетевая розетка должна быть рядом с изделием, а доступ к ней – свободен.

- 9 Для безопасной работы оборудования источник питания должен иметь соответствующие номинальные характеристики. Убедитесь в том, что электротехническая система здания и (или) источник питания обеспечивают защиту от перегрузок.
- 10 Для безопасной работы оборудования необходимо защитное заземление (заземляющий провод в сети); его необходимо проверить прежде, чем подключаться к источнику электропитания и телекоммуникационной сети. Запрещается нарушать цепь заземления, предусмотренную в вилке с заземляющим контактом, переделывая вилку или используя переходник.

Индикаторной отверткой или вольтметром проверьте розетку на наличие в ней заземляющего контакта. Если розетка не заземлена должным образом, не устанавливайте оборудование до тех пор, пока требуемое заземление не будет смонтировано квалифицированным электриком.

Если электропитание подается от источника без защитного заземления, подсоедините заземленный медный проводник надлежащего сечения к специальному контакту, помеченному символом защитного заземления  на корпусе изделия. Минимальное сечение проводника, требуемого для изделия, приведено в руководстве по установке изделия (приложение “Электротехническая, физическая и экологическая информация по вопросам техники безопасности”).

Модели с питанием от сети переменного тока должны использоваться с однофазным трехжильным кабелем питания, в котором имеется проводник заземления.

В моделях с питанием от источника постоянного тока защитное заземление должно быть обеспечено через специализированный зажимной контакт, помеченный символом заземления, либо через контакт заземления входной клеммной колодки (при ее наличии).

- 11** Модели с питанием от источника постоянного тока должны подключаться к источнику питания -48V, электрически изолированному от источника переменного тока в соответствии со стандартами и нормативами той страны, где устанавливается изделие:
- UL1950/UL60950 в США
 - C22.2 № 950/№ 60950 в Канаде
 - IEC/EN60950 в Европейском Союзе, Австралии, Новой Зеландии и Японии
- 12** Перед подсоединением проводников к клеммной колодке источника питания постоянного тока убедитесь в том, что эти проводники полностью обесточены. Подсоединение проводов, находящихся под напряжением, опасно.

Для моделей с питанием от источника постоянного тока, а также постоянно подключенного оборудования изоляция кабелей электропитания должна выполняться в соответствии с Национальным электротехническим сводом стандартов (США), Канадским электротехническим сводом стандартов (Канада) либо со стандартами и нормативами той страны, где устанавливается изделие.

- 13 Не допускайте установки на кабель питания посторонних предметов, а также не располагайте изделие так, чтобы кабель питания оказался на проходе.
- 14 В соответствии с национальными и международными стандартами (UL 1950/UL 60950, CSA C22.2 № 950/№ 60950 и IEC/EN60950) для постоянно подключенного оборудования требуется установка размыкающего устройства, например, двухполюсного автоматического выключателя.
- 15 Запрещается самостоятельно выполнять техническое обслуживание изделия. Открытие или снятие крышек сопряжено с опасностью поражения электрическим током и иным риском. По всем вопросам техобслуживания обращайтесь к квалифицированному обслуживающему персоналу.
- 16 В комплекте с данным изделием поставляются универсальные кабели. Ответственность за применение специальных кабелей, необходимых для подключения оборудования в соответствии с указаниями органов технического надзора, несет заказчик.
- 17 После установки в окончательной конфигурации изделие должно отвечать соответствующим требованиям и нормативам в области безопасности той страны, в которой оно установлено. При необходимости проконсультируйтесь в соответствующих органах технического надзора и инспекциях.
- 18 В редких случаях возможно возникновение напряжения между линиями заземления двух или более зданий. Если устройства, установленные в отдельных зданиях, должны быть соединены между собой, наличие такого напряжения может представлять опасность. Для оценки такой опасности проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом по электротехнике и устраните опасность перед выполнением электромонтажных работ.
- 19 Если установка оборудования требует прокладки кабелей Ethernet между зданиями, используйте экранированный и заземленный кабель Ethernet в целях защиты оборудования от атмосферных разрядов и бросков напряжения.
- 20 Если оборудование должно использоваться вместе с линиями передачи данных, придерживайтесь следующих правил техники безопасности:
 - Не производите установку телефонного кабеля во время грозы.

- Не устанавливайте телефонные розетки в местах с повышенной влажностью, если розетка не предназначена специально для работы в таких условиях эксплуатации.
- Не касайтесь неизолированных телефонных проводов и выводов, если телефонная линия не разъединена в точке сопряжения с сетью.
- Установка и переделка телефонных линий требует повышенной осторожности.
- Во время грозы избегайте использовать оборудование, подключенное к телефонным линиям (за исключением беспроводных телефонов). Не исключен риск поражения грозovým разрядом.
- Для сообщения об утечке газа не пользуйтесь телефоном и иным оборудованием, подключенным к телефонным линиям, вблизи от места утечки.
- Во избежание возгорания следует применять кабели связи с диаметром проводника не менее 0,128 кв. мм (26 AWG).

- 21** Если в изделии используется литиевая батарея, соблюдайте следующие требования:



Внимание: При неправильной замене батареи возможен взрыв. Заменяйте батарею только на такую же или на батарею равноценного типа, рекомендованную изготовителем. Утилизация использованных батарей производится согласно указаниям изготовителя.

- 22** Если в изделии имеется заменяемый плавкий предохранитель, соблюдайте следующие требования:



Внимание: В целях защиты от возгорания заменяйте плавкий предохранитель только на предохранитель того же типа и с теми же номинальными параметрами.

Информация об электромагнитных помехах

В данном разделе приведена информация о соответствии изделий Lucent Edge Access и Broadband Access Требованиям Федеральной комиссии по связи США (FCC) в отношении электромагнитных помех и разъясняются права и обязанности пользователя.

Требования FCC, часть 15A

Требования FCC, часть 15A, применяются ко всем изделиям Lucent Edge Access и Broadband Access класса А, если специально не оговорено иное. (Класс конкретного изделия приведен в руководстве по установке изделия, см. приложение “Электротехническая, физическая и экологическая информация по вопросам техники безопасности”).



Внимание: Данное оборудование проверено и соответствует ограничениям для цифровых устройств класса А в соответствии с частью 15 Требованиям FCC. Эти предельные значения установлены в целях обеспечения надлежащей защиты от вредных помех при промышленном использовании оборудования. Данное изделие генерирует, использует и может излучать энергию высокой частоты и в случае нарушения инструкций по его установке и эксплуатации может создавать существенные помехи радиосвязи. Эксплуатация данного оборудования в жилом районе может стать причиной помех, при этом пользователь должен будет устранить их за собственный счет.

Право на эксплуатацию данного оборудования предоставляется при условии, что модификация оборудования будет выполняться только с явно выраженного разрешения компании Lucent Technologies.

Требования FCC, часть 15B

Требования FCC, часть 15B, применимы ко всем изделиям Lucent Edge Access и Broadband Access класса В, если не оговорено иное. (Сведения о конкретном изделии содержатся в руководстве по установке изделия, см. приложение “Электротехническая, физическая и экологическая информация по вопросам техники безопасности”).



Внимание: Данное оборудование проверено и удовлетворяет ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 Требований FCC. Эти ограничения разработаны в целях обеспечения надлежащей защиты от вредных помех при промышленном использовании оборудования. Данное изделие генерирует, использует и может излучать энергию высокой частоты и при нарушении инструкций по установке и эксплуатации может создавать существенные помехи радиосвязи. Возникновение существенных помех при эксплуатации данного оборудования в жилом районе маловероятно. Однако при возникновении таких помех пользователь должен устранить их за собственный счет.

Право на эксплуатацию данного оборудования предоставляется при условии, что модификация оборудования будет выполняться только с явно выраженного разрешения компании Lucent Technologies.

Сетевая совместимость

В данном разделе представлена часть 68 Требований Федеральной комиссии по связи США (FCC).

Уведомление о соответствии Требованиям FCC, часть 68

Для оборудования, сертифицированного после 23 июля 2001 г.:

Данное оборудование компании Lucent соответствует нормативам части 68 Требований FCC, а также требованиям, установленным правилами АСТА. На оборудовании имеется этикетка, которая содержит (кроме прочей информации) идентификатор изделия в формате US:AAAEQ##TXXXX. При получении соответствующего запроса этот номер необходимо сообщить телефонной компании.

Для оборудования, сертифицированного до 23 июля 2001 г.:

Данное оборудование Lucent соответствует нормативам части 68 Требований FCC. На оборудовании имеется этикетка, которая содержит (кроме прочей информации) регистрационный номер FCC. При получении соответствующего запроса этот номер необходимо сообщить телефонной компании.

Разъемы и соединительные компоненты, предназначенные для подключения данного оборудования к внутренней телефонной проводке и к телефонной сети, должны соответствовать нормативам части 68 Требований FCC и требованиям, установленным правилами АСТА. В комплект данного изделия входит соответствующие требованиям телефонный кабель и модульный телефонный разъем. Изделие предназначено для подсоединения к совместимому модульному разъему, который также соответствует указанным требованиям. Подробная информация приведена в руководстве по установке.

Данное оборудование не предназначено для использования в таксофонных телефонных службах. Соединение с линией связи коллективного пользования подлежит оплате по местному тарифу.

Если данное оборудование вызывает сбои в работе телефонной сети, телефонная компания должна заранее уведомить о возможности временного прекращения обслуживания. Если предварительное уведомление не осуществимо практически, телефонная компания должна уведомить вас в предельно короткий срок. Кроме того, вам сообщат о праве подать жалобу в FCC, если вы сочтете это необходимым.

Телефонная компания имеет право выполнять модификацию сооружений, оборудования, операций и процедур, которые могут повлиять на эксплуатацию оборудования. В этом случае телефонная компания должна заранее направить вам соответствующее уведомление для того, чтобы вы смогли предпринять меры для бесперебойной эксплуатации оборудования.

При возникновении неполадок в работе данного оборудования обращайтесь в компанию Lucent по адресу:

Attn: Customer Service
Lucent Technologies
1701 Harbor Bay Parkway
Alameda, CA 94502-3002 USA

1-866-582-3688 или 1-510-769-6001

Если какие-либо неполадки данного оборудования вызывают сбои в работе телефонной сети, телефонная компания имеет право потребовать от вас отключения оборудования от сети до устранения неполадок.

Компания Lucent рекомендует установку фильтра для защиты от перенапряжения на участке подключения устройства к сети переменного тока. Это позволяет предотвратить повреждение оборудования из-за бросков напряжения, вызванных грозовыми разрядами или иными причинами.

Если к телефонной линии подключено специальное оборудование сигнализации, при установке данного оборудования необходимо обеспечить бесперебойную работу сигнализации. При возникновении вопросов, связанных с работой сигнализации, обращайтесь в телефонную компанию или к квалифицированному специалисту по монтажу сигнализации.

美國與未指定國家

重要安全說明	35
電磁干擾 (EMI) 注意事項	38
網路相容性	39

請造訪 <http://www.lucentdocs.com/ins> 以取得最新的安全與相符性資訊。

重要安全說明

除非另有聲明，下面的安全說明適用於所有 Lucent Edge Access 與 Broadband Access 產品。

請參閱硬體安裝指南中的「安全相關電氣、實體與環境資訊」附錄，以取得該產品專屬的說明與規格。

- 1 本產品之安裝必須由經過訓練的技術人員進行。
- 2 請閱讀並遵循所有標示在產品上、以及包括在手冊中的警告注意事項與說明。
- 3 最高建議作業室溫是攝氏 40 度 (華氏 104 度)。當安裝在封閉或多軌式機箱中，請在各個裝置單元間保持空氣流通與合適間隔。
- 4 產品外殼與機架式機箱 (視機型設計而定) 的開口與縫隙是作為空氣流通之用。要確保產品的可靠運作、並保護它免於過熱，請不要遮蔽這些開口與縫隙。沒有保持足夠空氣流動的安裝可能是不安全的。

- 5 當將設備安裝在機架上時，請將重量平均分散，以免因為不平衡的負載而導致危險。機架必須能夠安全的支撐所有內含設備的總和重量。
- 6 安裝與入門指南中建議了應該使用的抬昇裝置。不要使用插入或移除元件（如：電源供應器、插槽卡、模組或風扇盤）用的握把來抬昇裝置。
- 7 如果您的產品擁有雙重或多重電源供應器，請遵循下列警告：



注意：本裝置擁有多條電源線。在進行維修前請斷開所有電源線，以避免電擊的危險。

- 8 如果您的產品沒有電源開關，請遵循下列警告：



注意：電源供應線是本產品的主要斷電裝置。電源插座必須位於本產品附近，且必須能夠輕易取用。

- 9 電源本身必須能夠承擔足夠額定電流，以確保本設備的操作安全。確定安裝設備之建築與 / 或電源提供了過載保護。
- 10 要確保安全的操作，保護性接地 (PE) (主要接地線) 線路是必須的，且必須在連接電源與通訊網路前加以確認。不要藉由修改或使用轉接器的方法，使得接地插頭失去作用。使用插座測試器或電表來檢查交流電插座上是否有接地。如果插座沒有正確接地，不要進行安裝，直到合格的電氣技師解決此項問題為止。
如果電源供應器使用的電源沒有保護性接地，請將合適粗細的接地電線接到產品外殼上標示有保護性接地 (PE) 標誌⊕的專用終端接頭。請參閱硬體安裝指南中的「安全相關電氣、實體與環境資訊」附錄，以取得該產品專屬的最低電線粗細需求。
使用交流電源輸入的機型設計上適用於單相三線電源線，其中包括了接地電源線。對於使用直流電源輸入的機型，保護性接地 (PE) 連線必須透過標示有保護性接地 (PE) 標誌的專用終端接頭、或電流輸入終端器的專用針腳來達成。
- 11 請確定使用直流電源的機型被連接到 -48V 直流電源，且該直流電源已依照下列產品安裝所在國的標準與交流電源作了電氣隔離：
 - 美國：UL1950/UL60950
 - 加拿大：C22.2 No. 950/No. 60950
 - 歐盟、澳洲、紐西蘭與日本：IEC/EN60950

- 12 在將電線連接到直流電源終端器前，請檢查確定這些電線沒有連接到任何電源上。安裝火線—連接電源的電線—是非常危險的動作。
對於使用直流電源輸入的型號、或永久連接電源的設備，請依照「美國國家電氣規章 (National Electrical Code) (USA)」、「加拿大電氣規章 (Canadian Electrical Code)」或所在國家該管機構與 (或) 本地司法機構的規定，確實固定電流輸入線路。
- 13 不要將任何東西放在電源線上，且不要將本產品安放於人們會由電源線上來往行走的位置。
- 14 對於永久連接電源的設備，美國與國際標準 (UL 1950/UL 60950, CSA C22.2 No. 950/No. 60950、以及 IEC/EN60950) 要求您必需安裝斷電裝置，例如雙極斷路器。
- 15 不要嘗試自行維修本產品。開啟或移除機蓋可能會導致您暴露在危險的高電壓與其他危險之下。請讓合格的維修人員進行所有維修工作。
- 16 本產品提供了通用的纜線。安裝所在地的法規機構可能會要求使用特殊的纜線，顧客必須自行負責取得這些纜線。
- 17 當在最終組態中進行安裝時，本產品必須符合安裝所在國的適用安全標準與法規要求。如果有需要，請洽詢合適的法規機構與檢查機關，以確保相符性。
- 18 在罕見情況下，兩棟或多棟建築物的地面可能存在電位差。如果安裝在獨立建築中的產品需要互相連線，電位差可能會導致危險狀況。請尋求合格電氣技師的協助，以判定該狀況是否存在，如果有必要，請在將產品互相連接前先採取補救措施。
- 19 如果本設備的安裝必須在不同建築物間走線，請在該環境中使用有遮蔽與接地的乙太網路纜線，以保護該設備免於因氣象因素導致的放電或突波。
- 20 如果設備本身將用於通訊電路，請遵循下列警告：
 - 永遠不要在暴風雨時安裝電話線。
 - 永遠不要將電話插座安裝在潮濕的地點，除非該插座是特別為該地點所設計的。
 - 永遠不要觸摸無遮蔽的電話線路或終端機，除非電話線路已經由網路介面上斷開。
 - 安裝或修改電話線路時請小心。
 - 在發生電磁風暴時，請避免使用連接到電話線的設備。閃電有導致電擊的可能。
 - 不要在瓦斯漏氣地點附近使用電話、或其他連接到電話線的裝置來報告漏氣狀況。

- 要避免發生火災，請確定通訊纜線導線等於或高於 26 AWG (每平方公釐 0.128)。

21 如果您的產品使用鋰電池，請遵循下列警告：



注意：如果沒有正確替換，電池可能會爆炸。請只使用完全相同或製造商推薦的同類電池來加以替換。根據製造商的說明來棄置用完的電池。

22 如果您的產品使用可以置換的保險絲，請遵循下列警告：



注意：請使用同類型、同等級的保險絲，以免發生火災。

電磁干擾 (EMI) 注意事項

本節說明了 Lucent Edge Access 與 Broadband Access 產品對於美國聯邦通訊委員會 (Federal Communications Commission, FCC) 電磁干擾 (electromagnetic interference, EMI) 規定的符合情形，以及您的權利與責任。

FCC 15A 節

除非另有聲明，FCC 15A 節適用於 Lucent Edge Access 與 Broadband Access 所有 Class A 等級產品。(請參閱硬體安裝指南中的「安全相關電氣、實體與環境資訊」附錄，以取得該產品的等級資訊。)



注意：本設備已經經過測試，發現依照 FCC 規定的第 15 節，符合 Class A 數位裝置的限制。這些限制的目的，是為在居住環境中操作本設備時，提供合理的保護，避免有害的干擾。本設備會產生、使用、並可能輻射無線頻率能量，如果未按照使用手冊正確安裝與使用，可能會導致無線通訊的有害干擾。在居住區域中操作本設備應該不會產生有害干擾，然而如果干擾確實產生，使用者必須自費修正這些問題。

非經 Lucent Technologies 之明確核准，對於本設備之變更或修改將違反本設備之操作權限。

FCC 15B 節

除非另有聲明，FCC 15B 節適用於 Lucent Edge Access 與 Broadband Access 所有 Class B 等級產品。(請參閱硬體安裝指南中的「安全相關電氣、實體與環境資訊」附錄，以取得該產品的專屬資訊。)



注意：本設備已經經過測試，發現依照 FCC 規定的第 15 節，符合 Class B 數位裝置的限制。這些限制的目的，是為在居住環境中操作本設備時，提供合理的保護，避免有害的干擾。本設備會產生、使用、並可能輻射無線頻率能量，如果未按照使用手冊正確安裝與使用，可能會導致無線通訊的有害干擾。在居住區域中操作本設備應該不會產生有害干擾。然而如果干擾確實產生，使用者必須自費修正這些問題。

非經 Lucent Technologies 之明確核准，對於本設備之變更或修改將違反本設備之操作權限。

網路相容性

下面是美國聯邦通訊委員會 (Federal Communications Commission, FCC) 規定的第 68 節。

FCC 第 68 節注意事項

對於 2001 年 7 月 23 日後核准的設備：

本 Lucent 設備符合 FCC 規定的第 68 節、以及 ACTA 採認的要求。本設備上有一個標籤，包含各項相關資訊、以及下列格式的產品識別碼：US:AAAEQ##TXXXX。如果電話公司提出要求，請將該代碼提供給電話公司。

對於 2001 年 7 月 23 日前核准的設備：

本 Lucent 設備符合 FCC 規定的第 68 節。本設備上有一個標籤，標示了 FCC 註冊編號等多項資訊。如果電話公司提出要求，請將該代碼提供給電話公司。

用於將本設備連接到房舍的電線與電話網路的插頭與插座，必需符合適用的 FCC 第 68 節規定、以及 ACTA 採認的要求。本產品提供了相符的電話線與模組插頭。它是設計來連接到相容且符合規定的模組插座中。請參閱安裝說明以取得詳細資訊。

本設備不能用於電話公司提供的投幣式電話服務。連接共線電話線路可能必須繳付(美國)各州州稅。

如果本設備導致電話網路失常，電話公司將會事先通知您，該公司可能必須暫時停止服務。如果事前的通知是不可能的，電話公司將會儘可能及早通知您。此外，電話公司將會告知您，如果您認為有必要，您有權利向 FCC 提出申訴。

電話公司可能會在其設施、設備、運作方式或程序上進行變更，因而影響本設備的運作。如果發生這些問題，電話公司將提供事前通知，以便您進行必要修改以確保不間斷的服務。

如果您在使用本設備上遭遇問題，請寫信給 Lucent，地址是：

Attn: Customer Service
Lucent Technologies
1701 Harbor Bay Parkway
Alameda, CA 94502-3002 USA

1-866-582-3688 或 1-510-769-6001

如果該問題導致電話網路失常，電話公司可能會要求您將該設備由網路上移除，直到問題得以解決。

Lucent 建議您在連接本裝置的交流插座上安裝一個交流穩壓器。這可以避免因本地端遭受雷擊或其他電流突波而導致設備受損。

如果住家擁有連接電話線路的特別警報設備，請確定安裝本設備不會使得警報設備失去作用。如果您對於是否會使警報設備失去作用有疑慮，請向電話或合格安裝技師洽詢。

미합중국 및 비지정 국가

주요 안전 지침	41
전자기 방해(EMI) 공지 사항	45
네트워크 호환성	46

가장 최신의 안전 기준 및 준수에 관한 정보를 원하시면 웹 사이트 주소
<http://www.lucent.com/ins>를 방문하십시오.

주요 안전 지침

특별한 언급이 없는 한 다음에 나와 있는 안전 지침은 Lucent Edge Access and Broadband Access 제품군 전체에 적용됩니다.

제품별 지침 및 사양에 관해 알아 보려면 하드웨어 설치 설명서에 들어 있는 부록 “안전과 관련된 전기적, 물리적 및 환경 정보”를 참조하십시오.

- 1 전문 서비스 요원이 제품을 설치해야 합니다.
- 2 제품에 표시되었거나 설명서에 포함된 모든 경고 사항을 읽은 다음 이에 따라야 합니다.
- 3 최대 권장 작동 환경 온도는 40° C (104° F)입니다. 밀폐된 멀티 트랙 어셈블리에 설치하는 경우 통풍이 잘 되고 장치간 공간이 여유있게 배치해야 합니다.

- 4 환기를 위해 (설계 방식에 따라) 제품 외형 및/또는 선반 장착식 캐비닛에 슬롯과 환기 구멍이 있습니다. 제품이 안정적으로 작동하고 과열되는 것을 피하려면 이러한 슬롯과 구멍을 막아서는 안됩니다. 통풍이 안되는 곳에 설치하면 위험합니다.
- 5 장비를 선반에 장착하는 경우 불균등한 기계상 무게로 인해 위험한 상태가 발생하는 것을 막기 위해 무게 중심을 잘 조정하십시오. 선반은 선반내 들어 있는 모든 장비의 무게를 충분히 견딜 만큼 견고해야 합니다.
- 6 설치 지침서나 학습 지침서에서 권장한 대로 장치를 들어올립니다. 장치를 들어 올리는 데 전원, 슬롯 카드, 모듈 또는 환풍 장치 트레이와 같은 부품의 삽입이나 제거에 사용하는 부품 핸들을 사용하지 마십시오.
- 7 구입한 제품이 이중 또는 다중 전원 공급 코드를 갖고 있는 경우 다음 경고에 따르십시오.



경고: 본 장치는 하나 이상의 전원 공급 코드를 갖고 있습니다. 전기 쇼크를 막으려면 사용하기 전에 모든 전원 공급 코드의 연결을 끊으십시오.

- 8 제품에 전원 스위치가 없는 경우 다음 경고에 따르십시오.



경고: 전원 공급 코드 플러그가 본 제품의 기본 전력 차단 장치의 역할을 합니다. 콘센트가 설치된 주변에 본 제품을 설치하여 즉시 사용할 수 있도록 하십시오.

- 9 반드시 정격 전류를 전원으로 사용하여 장비를 안전하게 작동하십시오. 설치 건물 및/또는 전원이 과부하로부터 보호해 주는 장치를 보유하고 있는지 여부를 확인하십시오.
- 10 안전한 작동을 위해 반드시 보호 접지(PE) (기본 접지) 연결 방식을 사용해야 하며, 전원 공급원과 통신 네트워크를 연결하기 전에 이를 확인해야 합니다. 접지 유형 플러그를 변형하거나 어댑터를 사용함으로써 본 플러그의 용도를 무시해서는 안됩니다. 콘센트 테스트기 또는 전압계를 사용하여 접지면에 있는 AC 콘센트를 점검하십시오. AC 콘센트가 제대로 접지면에 연결되지 않은 경우 전문 전기기사가 이 문제를 해결할 때까지 설치 절차를 진행하지 마십시오.

보호 접지 경로가 없는 전원으로부터 전원이 공급되는 경우 정격 크기의 접지 구리선을 제품 새시상의 보호 접지(PE) 기호가⚡ 표시된 전용 전선 터미널에 연결하십시오. 제품에 필요한 최소 전선 크기를 알아 보려면 하드웨어

설치 지침서 부록 “안전과 관련된 전기적, 물리적 및 환경 정보”를 참조하십시오.

AC 전원 입력 장치를 갖춘 모델은 접지용 도체를 포함한 단상 세줄 전선 전원 코드와 사용하도록 제작된 제품입니다.

DC 전원 입력 장치를 갖춘 모델의 경우에는 PE 기호가 표시된 전용 접지 터미널이나 아니면 제공된 경우 입력 터미널 구역의 접지용 핀이 있어야 보호 접지(PE) 연결 방식을 수행할 수 있습니다.

- 11** DC 전원 입력 장치를 갖춘 모델은 제품을 설치하는 국가 표준에 의거하여 AC 전원으로부터 전기적으로 분리된 -48V DC 전원 공급원과 연결됩니다.

– 미국: UL1950/UL60950

– 캐나다: C22.2 No. 950/No.60950

– 유럽 연합(EU), 호주, 뉴질랜드 및 일본: IEC/EN60950

- 12** DC 전원 터미널 구역에 전선을 설치하기 전에 설치할 전선이 다른 전원과 연결되어 있지는 않은지 확인하십시오. 전원에 연결되어 있는 전선을 설치에 사용하면 위험합니다.

DC 전원 입력 장치를 갖추거나 영구 전원 연결된 모델의 경우 국가 전기 코드 (National Electrical Code: 미국), 캐나다 전기 코드 (Canadian Electrical Code: 캐나다), 또는 해당 국가의 규제 당국 및/또는 지역 관할 당국에 의거하여 옥내 도입 전선을 안전하게 보호합니다.

- 13** 전원 코드 위에 아무 것도 올려 놓아서는 안되며 사람이 지나다니는 곳에 전원 코드를 놓아 두지 마십시오.

- 14** 영구적으로 연결된 장비인 경우 국내 및 국제 표준 (UL 1950/UL 60950, CSA C22.2 No. 950/No. 60950, 및 IEC/EN60950)에 의거하여 양극 회로 차단기와 같은 연결 해제 장치를 설치해야 합니다.

- 15** 제품을 직접 설치하지 마십시오. 덮개를 열거나 떼어내면 고압 전류나 기타 위험에 노출될 수 있습니다. 제품과 관련해 서비스가 필요한 경우 전문 서비스 요원에게 문의하십시오.

- 16** 본 제품에는 일반용 케이블이 들어 있습니다. 설치 지역의 검사 규제 위원회가 요구할 수도 있는 특수 케이블의 사용 여부는 고객의 책임입니다.

- 17** 최종 구성까지 모두 설치된 경우 모든 제품은 제품이 설치된 국가의 해당 안전 규제 요건을 준수해야 합니다. 필요한 경우 준수 관련 규정을 확인하기 위해 해당 규제 기관 및 검사 위원회로 문의하십시오.

- 18 드물게 두 개 이상의 건물 접지면 사이에 전압위가 발생할 수 있습니다. 별도의 건물에 설치된 제품이 서로 연결된 경우에 발생하는 전압위는 위험을 초래할 수 있습니다. 이러한 조건이 존재하는지 여부를 전문 전기 기사에게 문의하고 필요한 경우 건물간에 제품을 연결하기 전에 교정책을 시행하십시오.
- 19 장비 설치 시 건물간에 이더넷 케이블의 경로를 지정해야 하는 경우 이러한 환경에서 방전이나 과부하로부터 장비를 보호하기 위해 보호용 접지 이더넷 케이블을 사용하십시오.
- 20 장비에 통신 회선을 사용하려는 경우 다음 주의 사항에 따르십시오.
- 폭풍우 시 전화 회선을 연결하지 마십시오.
 - 습한 곳에서 사용할 수 있도록 특수 제작되지 않은 잭을 제외하고 습한 곳에서 전화 잭을 연결하지 마십시오.
 - 전화 회선이 네트워크 연결 장치와 연결이 끊기지 않은 경우 비절연 전화 회선을 만지지 마십시오.
 - 전화 회선을 조심스럽게 설치하거나 변경하십시오.
 - 심한 뇌우가 치는 경우 무선 전화기를 제외하고 전화 회선과 연결된 장치를 사용하지 마십시오. 가능성이 크지는 않지만 번개로 인한 전기 쇼크가 발생할 위험이 있습니다.
 - 가스 누출이 발생한 지역 주변에서 가스 누출을 신고하기 위해 전화 회선에 연결된 전화 또는 기타 장비를 사용하지 마십시오.
 - 화재 위험을 줄이기 위해 26 AWG (0.128 평방 mm) 보다 큰 통신 케이블 전도체를 사용하십시오.
- 21 제품이 리튬 전지를 사용하는 경우 다음 경고에 따르십시오.



경고: 제대로 교체하지 않으면 리튬 전지가 폭발할 수 있습니다. 제조업체가 권장하거나 그에 상응하는 유형의 전지로 교체하십시오. 제조업체의 지침에 따라서 사용에 부적합한 전지는 처분하십시오.

- 22 제품에 교체 가능한 퓨즈를 사용하는 경우 다음 경고에 따르십시오.



경고: 화재의 위험을 지속적으로 막으려면 동일한 유형의 정격 퓨즈만을 사용하십시오.

전자기 방해(EMI) 공지 사항

본 항목은 Lucent Edge Access and Broadband Access 제품이 미 연방 통신위원회(FCC)의 전자기 방해(EMI) 관련 규정의 준수 여부와 사용자의 권리와 책임에 대해 설명합니다.

FCC 규정 제15A장

FCC 규정 제15A장은 특별히 언급된 경우를 제외하고 Lucent Edge Access and Broadband Access의 분류 등급 A 제품군 전체에 적용됩니다. 제품의 분류 등급에 대해 알아보려면 하드웨어 설치 설명서에 들어 있는 부록 “안전과 관련된 전기적, 물리적 및 환경 정보”를 참조하십시오.



경고: 본 장비는 테스트 결과 FCC 규정 제15장에 의거하여 분류 등급 A 디지털 장치 기준에 부합한다는 사실이 판명되었습니다. 이러한 기준은 본 장비를 상업 지역에서 사용하는 경우 유해한 전파 방해로부터 안전하게 보호하기 위해 지정된 것입니다. 본 장비는 라디오 주파수 에너지를 발생, 사용 및 방출하며, 사용 설명서에 의거하여 설치 및 사용하지 않는 경우 라디오 통신에 유해한 전파 방해 현상이 발생할 수 있습니다. 본 장비를 주거 지역에서 사용하는 경우에도 유해한 전파 방해가 발생할 수 있습니다. 이러한 경우 사용자는 자신의 비용을 들여 이러한 전파 방해 현상을 수리해야 합니다.

Lucent Technologies가 해당 장비에 대한 변경이나 개조를 명백히 승인한 경우를 제외하고 본 장비에 대해 어떠한 개조도 하지 않는다는 조건하에서 본 장비에 대한 작동 권한이 부여됩니다.

FCC 규정 제15B장

FCC 규정 제15B장은 특별히 언급된 경우를 제외하고 Lucent Edge Access and Broadband Access의 분류 등급 B 제품군 전체에 적용됩니다. 특정 제품에 대한 정보를 알아보려면 하드웨어 설치 설명서에 들어 있는 부록 “안전과 관련된 전기적, 물리적 및 환경 정보”를 참조하십시오.



경고: 본 장비는 테스트 결과 FCC 규정 제15장에 의거하여 분류 등급 B 디지털 장치 기준에 부합한다는 사실이 판명되었습니다. 이러한 기준은 본 장비를 주거 지역에서 사용하는 경우 유해한 전파 방해로부터 안전하게 보호하기 위해 지정된 것입니다. 본 장비는 라디오 주파수 에너지를 발생, 사용 및 방출하며

사용 설명서에 의거하여 설치 및 사용하지 않는 경우 라디오 통신에 유해한 전파 방해 현상이 발생할 수 있습니다. 본 장비를 주거 지역에서 사용하는 경우에도 유해한 전파 방해가 발생할 수 있습니다. 이러한 경우 사용자는 자신의 비용을 들여 이러한 전파 방해 현상을 수리해야 합니다.

Lucent Technologies가 해당 장비에 대한 변경이나 개조를 명백히 승인한 경우를 제외하고 본 장비에 대해 어떠한 개조도 하지 않는다는 조건하에서 본 장비에 대한 작동 권한이 부여됩니다.

네트워크 호환성

본 항목은 미 연방 통신위원회(FCC) 규정의 제68장에 관한 내용입니다.

FCC 규정 제68장 공지 사항

2001년 7월 23일 이후 승인된 장비:

본 Lucent 장비는 FCC 규정 제68장과 ACTA가 채택한 요구 사항을 준수합니다. 장비에 부착된 레이블에는 다른 정보와 함께 US:AAAEQ##TXXXX와 같은 형식의 제품 ID가 있습니다. 요청 시 본 정보를 전화 회사에 제공해야 합니다.

2001년 7월 23일 이전에 승인된 장비:

본 Lucent 장비는 FCC 규정 제68장을 준수합니다. 본 장비에는 기타 정보 외에도 FCC 등록 번호가 들어 있는 레이블이 부착되어 있습니다. 요청 시 본 정보를 전화 회사에 제공해야 합니다.

본 장비를 구내 전선과 전화 네트워크에 연결하기 위해 사용한 플러그와 잭은 적용 가능한 FCC 규정 제68항과 ACTA가 채택한 요구 사항을 준수해야 합니다. 이를 준수하는 전화 코드와 모듈 플러그가 제품과 함께 제공됩니다. 이들은 해당 규정과 ACTA 요구 사항을 준수하는 호환 모듈 잭에도 연결되도록 설계되었습니다. 자세한 내용은 설치 설명서를 참조하십시오.

본 장비를 전화 회사가 제공하는 동전 사용 기기 용도로 사용해서는 안됩니다. 공동 가입선 서비스를 사용하는 경우 주 세를 납부해야 합니다.

본 장비가 전화 네트워크 연결을 방해하는 경우 전화 회사는 사전에 일시적 서비스 중단이 발생할 수 있다는 사실을 사용자에게 통보해야 합니다. 사전 통보가 실제로 불가능한 경우 전화 회사는 가능한 한 빨리 사용자에게 통보해야 합니다. 또한 필요하다고 여겨지는 경우 사용자가 FCC에 대해 소송을 제기할 권리가 있음을 통보받아야 합니다.

전화 회사는 장비 작동에 영향을 미칠 수 있는 설비, 장비 작동 방식 또는 작동 절차를 변경할 수 있습니다. 이 경우 전화 회사는 사용자가 기존의 서비스를 방해받지 않고 계속 유지하기 위해 필요한 수정을 가할 수 있음을 사전에 통지해야 합니다.

본 장비에 문제가 발생한 경우 다음 주소로 Lucent에 문의하십시오.

Attn: Customer Service
Lucent Technologies
1701 Harbor Bay Parkway
Alameda, CA 94502-3002 USA

전화: 1-866-582-3688 또는 1-510-769-6001

장비의 고장으로 인하여 전화 네트워크 상에 장애가 발생하는 경우 전화 회사는 문제가 해결될 때까지 해당 장비와 네트워크간 연결을 끊을 것을 사용자에게 요청할 수 있습니다.

Lucent는 장비가 연결되는 AC 콘센트에 AC 과부하 보안기를 설치할 것을 권장합니다. 그 이유는 번개나 기타 전기 과부하로 인해 장비가 손상되는 것을 막기 위해서입니다.

가정의 전화선에 특수 전선 경보 장치가 연결된 경우 장비를 설치할 때 경보 장치가 불능이 되지 않는지 확인하십시오. 경보 장치를 불능으로 만드는 원인에 대해 궁금하시면 전화 회사나 전문 서비스 요원에게 문의하십시오.

Canada

Important safety instructions	49
Electromagnetic interference (EMI) notice	53
Network Compatibility	54
Industry Canada Self-Marking/Declaration of Conformity	55

Check <http://www.lucentdocs.com/ins> for the most current safety and compliance information.

Important safety instructions

The following safety instructions apply to all products of Lucent Edge Access and Broadband Access, unless specifically stated otherwise.

See the “Safety-Related Electrical, Physical, and Environmental Information” appendix in your hardware installation guide for product-specific instructions and specifications.

- 1 Product installation must be performed by trained service personnel only.
- 2 Read and follow all warning notices and instructions marked on the product or included in the manual.
- 3 The maximum recommended operating ambient temperature is 104° F (40° C). Allow sufficient air circulation or space between units when they are installed in a closed or multirack assembly.

- 4 Slots and openings in the product enclosure and/or rack-mount cabinet (depending on the design) are provided for ventilation. To ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, do not block these slots and openings. Installation without sufficient air flow can be unsafe.
- 5 When mounting the equipment in the rack, distribute or balance its weight to prevent a hazardous condition due to uneven mechanical loading. The rack must safely support the combined weight of all equipment it contains.
- 6 Lift units as recommended in the installation guides or getting started guides. Do not use component handles intended for inserting or removing components (such as power supply, slot cards, modules, or fan tray) to lift the units.
- 7 If your product has dual or multiple power supplies, comply with the following warning:



Warning: This unit has more than one power supply cord. Disconnect all power supply cords before servicing to avoid electric shock.



Avertissement : Cet appareil est doté de plusieurs cordons d'alimentation. Pour éviter tout risque d'électrocution, débrancher tous les cordons d'alimentation avant d'effectuer l'entretien.

- 8 If your product does not have a power switch, comply with the following warning:




Warning: The power supply cord plug serves as the mains disconnect for the product. The socket outlet must be installed near the product and be readily accessible.



Avertissement : Débrancher la fiche du cordon d'alimentation pour éteindre l'appareil. La prise électrique doit être installée près de l'appareil et facilement accessible.

- 9 The power source must be adequately rated to assure safe operation of the equipment. Make sure that the building installation and/or power source provides overload protection.
- 10 Protective earth (PE) (main ground) connection is essential to safe operation and must be verified before you connect to the power supply source and telecommunications network. Do not defeat the purpose of the grounding-type

plug by modifying it or using an adapter. Use an outlet tester or a voltmeter to check the ac receptacle for the presence of earth ground. If the receptacle is not properly grounded, do not proceed with the installation until a qualified electrician has corrected the problem.

If the power supply is fed from a power source with no protective earthing path, connect an earth-grounded copper wire of the proper size to the dedicated wiring terminal marked with the protective earth (PE) symbol  on the product chassis. See the “Safety-Related Electrical, Physical, and Environmental Information” appendix in your hardware installation guide for the minimum wire size required for your product.

Models with ac power inputs are intended for use with a single-phase three-wire power cord, which includes an earthing conductor.

For models with dc power inputs, the protective earth (PE) connection must be established by the dedicated earthing terminal marked with the PE symbol or, if provided, by the earthing pin of the input terminal block.

- 11** Ensure that models with dc power inputs are connected to a -48V dc supply source that is electrically isolated from the ac source in accordance with the standards C22.2 No. 950/No. 6095 and IEC/EN60950.
- 12** Before installing wires to the dc power terminal block, verify that these wires are not connected to any power source. Installing live wires—wires connected to a power source—is hazardous.

For models with dc power inputs or permanently connected equipment, secure incoming wires in accordance with the National Electrical Code (USA), Canadian Electrical Code (Canada), or country regulatory authorities; and/or with local jurisdiction authorities.
- 13** Do not allow anything to rest on the power cord, and do not locate the product where people will walk on the power cord.
- 14** For permanently connected equipment, national and international standards (UL 1950/UL60950, CSA C22.2 No. 950/No. 60950, and IEC/EN60950) require that you install a disconnecting device such as a double-pole circuit breaker.
- 15** Do not attempt to service this product yourself. Opening or removing covers can expose you to dangerous high voltage points or other risks. Refer all servicing to qualified service personnel.
- 16** General-purpose cables are provided with this product. Special cables, which might be required by the regulatory inspection authority for the installation site, are the responsibility of the customer.

- 17 When installed in the final configuration, the product must comply with the applicable safety standards and regulatory requirements of the country in which it is installed. If necessary, consult with the appropriate regulatory agencies and inspection authorities to ensure compliance.
- 18 A rare condition can create a voltage potential between the earth grounds of two or more buildings. If products installed in separate buildings are interconnected, the voltage potential might cause a hazardous condition. Consult a qualified electrical consultant to determine whether or not this condition exists and, if necessary, implement corrective action before interconnecting the products.
- 19 If your installation of the equipment requires that you route Ethernet cables between buildings, use a shielded and earthed Ethernet cable in this environment to protect the equipment from possible atmospheric discharges or surges.
- 20 If the equipment is to be used with telecommunications circuits, take the following precautions:
 - Never install telephone wiring during a lightning storm.
 - Never install telephone jacks in wet locations unless the jack is specifically designed for wet locations.
 - Never touch uninsulated telephone wires or terminals unless the telephone line has been disconnected at the network interface.
 - Use caution when installing or modifying telephone lines.
 - Avoid using equipment connected to telephone lines—other than a cordless telephone—during an electrical storm. There is a remote risk of electric shock from lightning.
 - Do not use a telephone or other equipment connected to telephone lines to report a gas leak in the vicinity of the leak.
 - To reduce the risk of fire, make sure that communication cable conductors are 26 AWG (0.128 square mm) or larger.
- 21 If your product employs a lithium battery, comply with the following warning:



Warning: The battery can explode if incorrectly replaced. Replace the battery only with one of the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of unwanted batteries according to the manufacturer's instructions.

22 If your product has a replaceable fuse, comply with the following warning:



Warning: For continued protection against risk of fire, replace only with a fuse of the same type and rating.

Electromagnetic interference (EMI) notice

This section describes how Lucent Edge Access and Broadband Access products comply with Industry Canada (IC) electromagnetic interference (EMI) requirements, and explains your rights and responsibilities.

Industry Canada ICES-003 Class A

Industry Canada ICES-003 applies to all Class A products of Lucent Edge Access and Broadband Access, unless specifically stated otherwise. (See the “Safety-Related Electrical, Physical, and Environmental Information” appendix in your hardware installation guide for the class of your product.)



Warning: The digital apparatus does not exceed the Class A limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications.



Avertissement : Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites de Classe A pour les interférences radio, énoncées dans la réglementation du ministère des Communications du Canada.

Industry Canada ICES-003 Class B

This Industry Canada ICES-003 notice applies to all Class B products of Lucent Edge Access and Broadband Access, unless specifically stated otherwise. (See the “Safety-Related Electrical, Physical, and Environmental Information” appendix in your hardware installation guide for the class of your product.)



Warning: The digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications.



Avertissement : Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites de Classe B pour les interférences radio énoncées dans la réglementation du ministère des Communications du Canada.

Network Compatibility

This section describes how Lucent Edge Access and Broadband Access products comply with Industry Canada (IC) network compatibility requirements, and explains your rights and responsibilities.

IC CS-03

The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications network protective, operational and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirements document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing this equipment, make sure that you can connect it to the facilities of the local telecommunications company. You must install the equipment using a connection method appropriate to the equipment. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important to rural areas.



Warning: Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

Industry Canada Self-Marking/Declaration of Conformity

The abbreviation IC before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

To view the official Declaration of Conformity certificates for specific products and determine whether the compliance was issued by Canada or is a self-declared product, access the Lucent INS online documentation library at <http://www.lucentdocs.com/ins>.

Canada

Importantes consignes de sécurité.	57
Avis concernant les interférences électromagnétiques (EMI).	61
Compatibilité réseau	62
Déclaration de conformité aux normes d'Industrie Canada	63

Consultez le site <http://www.lucentdocs.com/ins> pour les plus récentes informations sur la sécurité et la conformité.

Importantes consignes de sécurité

Sauf indication contraire, les consignes de sécurité ci-après s'appliquent à toute la gamme de produits Lucent Edge Access et Broadband Access.

Pour les instructions et caractéristiques spécifiques au produit, consulter l'annexe intitulée « Renseignements concernant la sécurité électrique, physique et environnementale » dans le guide d'installation du matériel.

- 1 L'appareil doit être installé par un technicien accrédité.
- 2 Lire attentivement les avertissements, les mises en garde et les instructions figurant sur le produit et dans le manuel.
- 3 Ne pas faire fonctionner l'appareil à une température ambiante dépassant 40 °C (104 °F). Permettre une circulation d'air et un dégagement suffisants entre les appareils lorsqu'ils sont installés en châssis ou dans une pièce fermée.

- 4 Les ouvertures pratiquées dans le boîtier ou l'armoire de montage sont conçues pour la ventilation. Pour assurer le bon fonctionnement du produit et le protéger de la surchauffe, toujours laisser ces ouvertures dégagées. Une installation qui ne permet pas une circulation d'air suffisante peut être non sécuritaire.
- 5 Lorsque le matériel est installé en châssis, répartir son poids afin de prévenir les risques de déséquilibre. Le châssis doit supporter en toute sécurité le poids total de tout l'équipement qui y est installé.
- 6 Soulever les appareils en suivant les recommandations des manuels d'installation et d'utilisation et ne pas utiliser les poignées servant à insérer ou à retirer des composants (bloc d'alimentation, cartes d'extension, modules, ventilateur).
- 7 Si le produit est muni de plusieurs blocs d'alimentation, se conformer à la mise en garde suivante :



Warning: This unit has more than one power supply cord. Disconnect all power supply cords before servicing to avoid electric shock.



Avertissement : Cet appareil est doté de plusieurs cordons d'alimentation. Pour éviter tout risque d'électrocution, débrancher tous les cordons d'alimentation avant d'effectuer l'entretien.

- 8 Si l'appareil n'est pas muni d'un commutateur d'alimentation, se conformer à la mise en garde suivante :




Warning: The power supply cord plug serves as the mains disconnect for the product. The socket outlet must be installed near the product and be readily accessible.



Avertissement : Débrancher la fiche du cordon d'alimentation pour éteindre l'appareil. La prise électrique doit être installée près de l'appareil et facilement accessible.

- 9 La source d'alimentation doit être d'une puissance nominale adéquate pour assurer le fonctionnement sécuritaire du matériel. S'assurer que les installations du bâtiment ou la source d'alimentation sont dotées d'un dispositif de protection contre les surcharges.
- 10 Une mise à la terre est essentielle au fonctionnement sécuritaire du matériel et doit être vérifiée avant de brancher la source d'alimentation et de connecter le

réseau de télécommunications. Ne pas modifier la fiche de mise à la terre et ne pas utiliser d'adaptateur. Vérifier si la prise électrique est mise à la terre avec un testeur de circuit ou un voltmètre. Si la prise n'est pas mise à la terre, contacter un électricien pour la rendre conforme avant de procéder à l'installation.

Si la source d'alimentation n'est pas mise à la terre, brancher un fil de cuivre de calibre suffisant et mis à la terre à la borne de connexion portant le symbole PE  sur le boîtier de l'appareil. Consulter l'annexe intitulée « Renseignements concernant la sécurité électrique, physique et environnementale » dans le guide d'installation du matériel pour connaître le calibre minimum du conducteur de mise à la terre.

Les modèles alimentés par courant alternatif doivent être dotés d'un cordon d'alimentation monophasé à 3 conducteurs avec mise à la terre.

Les modèles alimentés par courant continu doivent être mis à la terre avec la borne de connexion portant le symbole PE ou avec la broche de mise à la terre du bloc de jonction d'entrée, si celle-ci est fournie.

- 11** S'assurer que les modèles alimentés par courant continu sont connectés à une source d'alimentation de 48 V c. c. isolée de la source de courant alternatif conformément à la norme C22.2 950/ 6095 et IEC/EN60950.
- 12** Avant de connecter les fils au bloc de jonction à courant continu, s'assurer qu'ils ne sont pas reliés à une autre source d'alimentation. La manipulation de conducteurs sous tension présente des risques d'électrocution.

Le câblage des modèles alimentés par courant continu et du matériel connecté en permanence doit être conforme au National Electrical Code (É.-U.), au Code canadien de l'électricité ou aux normes applicables du pays ou de l'organisme de réglementation local.
- 13** Ne pas coincer le cordon d'alimentation sous des objets et placer l'appareil de façon que le cordon soit hors d'atteinte.
- 14** Pour le matériel connecté en permanence, les normes nationales et internationales (UL 1950/UL60950, CSA C22.2. 950/ 60950 et IEC/EN60950) exigent l'installation d'un coupe-circuit, par exemple, un disjoncteur bipolaire.
- 15** Ne pas tenter de réparer cet appareil. Le fait d'ouvrir ou d'enlever des couvercles peut vous exposer à des tensions élevées et présente des risques d'électrocution. Confier toute réparation à un technicien accrédité.
- 16** Cet appareil est livré avec des câbles universels. Il incombe au client de fournir tout câble spécial pouvant être exigé par l'organisme de réglementation chargé du site de l'installation.

- 17** Une fois installé dans sa configuration définitive, l'appareil doit satisfaire aux normes de sécurité et aux exigences de réglementation en vigueur dans le pays où il est installé. Au besoin, consulter les organismes de réglementation et de contrôle compétents pour s'assurer de la conformité.
- 18** Sous certaines conditions exceptionnelles, un potentiel électrique peut se former entre les mises à la terre de deux ou plusieurs bâtiments. Si des appareils installés dans différents bâtiments sont interconnectés, le potentiel électrique pourrait constituer un danger. Consulter un électricien pour déterminer si cette situation est présente et, au besoin, apporter les correctifs nécessaires avant de connecter les appareils.
- 19** Si l'installation du matériel nécessite du câblage Ethernet entre des bâtiments, utiliser un câble Ethernet blindé et mis à la terre pour protéger le matériel des surtensions ou des surcharges atmosphériques.
- 20** Si le matériel est utilisé avec des circuits de télécommunications, prendre les précautions suivantes :
 - Ne jamais installer de câblage téléphonique durant un orage.
 - Ne jamais installer une prise téléphonique dans des endroits humides, sauf si elle est conçue à cette fin.
 - Ne jamais toucher à des câbles ou à des bornes téléphoniques non isolés, sauf si la ligne téléphonique a été débranchée de l'interface réseau.
 - Faire preuve de prudence en installant ou en modifiant des lignes téléphoniques.
 - Éviter d'utiliser du matériel connecté à des lignes téléphoniques (autre qu'un téléphone sans fil) durant un orage. La manipulation de câblage durant un orage présente des risques d'électrocution.
 - Ne pas utiliser un téléphone ou du matériel connecté à des lignes téléphoniques pour signaler une fuite de gaz dans les environs de la fuite.
 - Pour réduire les risques d'incendie, s'assurer que les conducteurs des câbles de télécommunications ont un calibre minimum de 26 AWG (0,128 mm²).

- 21 Si l'appareil utilise une pile au lithium, se conformer à la mise en garde suivante :



Avertissement : La pile peut exploser si elle n'est pas correctement remplacée. Ne remplacer la pile que par une pile identique ou d'un type équivalent recommandé par le fabricant. Mettre les piles usées au rebut conformément aux directives du fabricant.

- 22 Si le produit est doté d'un fusible remplaçable, se conformer à la mise en garde suivante :



Avertissement : Pour assurer une protection continue contre les risques d'incendie, ne remplacer que par un fusible du même type et du même calibre.

Avis concernant les interférences électromagnétiques (EMI)

Cette section décrit comment les produits Lucent Edge Access et Broadband Access sont conformes aux exigences d'Industrie Canada en matière d'interférences électromagnétiques et explique les droits et responsabilités du client.

Industrie Canada ICES-003 Classe A

Sauf indication contraire, la norme ICES-003 d'Industrie Canada s'applique à tous les produits Lucent Edge Access et Broadband Access de Classe A. (Consulter l'annexe intitulée « Renseignements concernant la sécurité électrique, physique et environnementale » dans le guide d'installation du matériel pour le type de produit.)



Warning: The digital apparatus does not exceed the Class A limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications.



Avertissement : Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites de Classe A pour les interférences radio, énoncées dans la réglementation du ministère des Communications du Canada.

Industrie Canada ICES-003 Classe B

Sauf indication contraire, la norme ICES-003 d'Industrie Canada s'applique à tous les produits Lucent Edge Access et Broadband Access de Classe B. (Consulter l'annexe intitulée « Renseignements concernant la sécurité électrique, physique et environnementale » dans le guide d'installation du matériel pour le produit.)



Warning: The digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications.



Avertissement : Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites de Classe B pour les interférences radio énoncées dans la réglementation du ministère des Communications du Canada.

Compatibilité réseau

Cette section décrit comment les produits Lucent Edge Access et Broadband Access sont conformes aux exigences d'Industrie Canada en matière de compatibilité réseau et explique les droits et responsabilités du client.

IC CS-03

L'étiquette d'Industrie Canada indique que le matériel a été certifié. Cette certification signifie que le matériel respecte certaines exigences de protection, de fonctionnement et de sécurité des réseaux de télécommunications, tel que stipulé dans les documents décrivant les exigences techniques applicables au matériel de terminaison. Le Ministère ne garantit pas que le matériel fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer ce matériel, s'assurer qu'il peut être connecté aux installations de l'entreprise locale de télécommunications. Le matériel doit être connecté en utilisant la méthode appropriée. Le client doit être informé que la conformité avec les conditions ci-dessus peut ne pas empêcher la détérioration du service dans certaines situations.

Toute réparation à du matériel certifié doit être coordonnée par un représentant désigné par le fournisseur. L'entreprise de télécommunications pourrait exiger la déconnexion du matériel s'il ne fonctionne pas correctement ou est réparé ou modifié par l'utilisateur.

Pour leur protection, les utilisateurs doivent s'assurer que les connexions de mise à la terre du circuit électrique, des lignes téléphoniques et des conduites d'eau métalliques sont reliées. Cette précaution peut s'avérer particulièrement importante dans les régions rurales.



Avertissement : Les utilisateurs ne doivent pas tenter de faire ces connexions eux-mêmes mais plutôt contacter l'organisme de contrôle électrique compétent ou un électricien accrédité, selon le cas.

Déclaration de conformité aux normes d'Industrie Canada

Le symbole IC figurant devant le numéro d'enregistrement signifie que l'enregistrement a été effectué selon une déclaration attestant la conformité du matériel aux spécifications techniques d'Industrie Canada. Ce symbole ne signifie pas que le matériel a été approuvé par Industrie Canada.

Pour consulter les certificats officiels de déclaration de conformité de produits spécifiques et déterminer si le certificat a été délivré par le Canada ou par le fabricant, visitez le centre de documents en ligne Lucent INS à l'adresse <http://www.lucentdocs.com/ins>.

European Union

Important safety instructions	65
Manufacturer's Declaration of Conformity	69

Check <http://www.lucentdocs.com/ins> for the most current safety and compliance information.

Important safety instructions

The following safety instructions apply to all products of Lucent Edge Access and Broadband Access, unless specifically stated otherwise.

See the “Safety-Related Electrical, Physical, and Environmental Information” appendix in your hardware installation guide for product-specific instructions and specifications.

- 1 Product installation must be performed by trained service personnel only.
- 2 Read and follow all warning notices and instructions marked on the product or included in the manual.
- 3 The maximum recommended operating ambient temperature is 104° F (40° C). Allow sufficient air circulation or space between units when they are installed in a closed or multitrack assembly.
- 4 Slots and openings in the product enclosure and/or rack-mount cabinet (depending on the design) are provided for ventilation. To ensure reliable

operation of the product and to protect it from overheating, do not block these slots and openings. Installation without sufficient air flow can be unsafe.

- 5 When mounting the equipment in the rack, distribute or balance its weight to prevent a hazardous condition due to uneven mechanical loading. The rack must safely support the combined weight of all equipment it contains.
- 6 Lift units as recommended in the installation guides or getting started guides. Do not use component handles intended for inserting or removing components (such as power supply, slot cards, modules, or fan tray) to lift the units.
- 7 If your product has dual or multiple power supplies, comply with the following warning:



Warning: This unit has more than one power supply cord. Disconnect all power supply cords before servicing to avoid electric shock.



Avertissement : cet appareil comporte plusieurs cordons d'alimentation. Pour éviter tout risque d'électrocution, débranchez tous les cordons d'alimentation avant l'entretien.



Warnung: Diese Einheit verfügt über mehr als ein Stromversorgungskabel. Trennen Sie alle Stromversorgungskabel vor Wartungsarbeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.

- 8 If your product does not have a power switch, comply with the following warning:



Warning: The power supply cord plug serves as the mains disconnect for the product. The socket outlet must be installed near the product and be readily accessible.



Avertissement : le cordon d'alimentaion est utilisé comme interrupteur général. La prise de courant doit être située ou installée à proximate du matériel et être facile d'accès.



Warnung: Das Gerät kann durch Herausziehen des Netzsteckers von der Stromquelle getrennt werden. Wenn das Gerät mit mehreren Netzkabeln

ausgerüstet ist, müssen alle Netzstecker herausgezogen werden. Die Stockdosen müssen leicht zugänglich sein.

- 9 The power source must be adequately rated to assure safe operation of the equipment. Make sure that the building installation and/or power source provides overload protection.
- 10 Protective earth (PE) (main ground) connection is essential to safe operation and must be verified before you connect to the power supply source and telecommunications network. Do not defeat the purpose of the grounding-type plug by modifying it or using an adapter. Use an outlet tester or a voltmeter to check the ac receptacle for the presence of earth ground. If the receptacle is not properly grounded, do not proceed with the installation until a qualified electrician has corrected the problem.

If the power supply is fed from a power source with no protective earthing path, connect an earth-grounded copper wire of the proper size to the dedicated wiring terminal marked with the protective earth (PE) symbol \oplus on the product chassis. See the “Safety-Related Electrical, Physical, and Environmental Information” appendix in your hardware installation guide for the minimum wire size required for your product.

Models with ac power inputs are intended for use with a single-phase three-wire power cord, which includes an earthing conductor.

For models with dc power inputs, the protective earth (PE) connection must be established by the dedicated earthing terminal marked with the PE symbol or, if provided, by the earthing pin of the input terminal block.

- 11 Ensure that models with dc power inputs are connected to a -48V dc supply source that is electrically isolated from the ac source in accordance with the IEC/EN60950 standard.
- 12 Before installing wires to the dc power terminal block, verify that these wires are not connected to any power source. Installing live wires—wires connected to a power source—is hazardous.

For models with dc power inputs or permanently connected equipment, secure incoming wires in accordance with the National Electrical Code (USA), Canadian Electrical Code (Canada), or country regulatory authorities; and/or with local jurisdiction authorities.
- 13 For permanently connected equipment, national and international standards (UL 1950/UL60950, CSA C22.2 No. 950/No. 60950, and IEC/EN60950) require that you install a disconnecting device such as a double-pole circuit breaker.

- 14** Do not allow anything to rest on the power cord, and do not locate the product where people will walk on the power cord.
- 15** Do not attempt to service this product yourself. Opening or removing covers can expose you to dangerous high voltage points or other risks. Refer all servicing to qualified service personnel.
- 16** General-purpose cables are provided with this product. Special cables, which might be required by the regulatory inspection authority for the installation site, are the responsibility of the customer.
- 17** When installed in the final configuration, the product must comply with the applicable safety standards and regulatory requirements of the country in which it is installed. If necessary, consult with the appropriate regulatory agencies and inspection authorities to ensure compliance.
- 18** A rare condition can create a voltage potential between the earth grounds of two or more buildings. If products installed in separate buildings are interconnected, the voltage potential might cause a hazardous condition. Consult a qualified electrical consultant to determine whether or not this condition exists and, if necessary, implement corrective action before interconnecting the products.
- 19** If your installation of the equipment requires that you route Ethernet cables between buildings, use a shielded and earthed Ethernet cable in this environment to protect the equipment from possible atmospheric discharges or surges.
- 20** If the equipment is to be used with telecommunications circuits, take the following precautions:
 - Never install telephone wiring during a lightning storm.
 - Never install telephone jacks in wet locations unless the jack is specifically designed for wet locations.
 - Never touch uninsulated telephone wires or terminals unless the telephone line has been disconnected at the network interface.
 - Use caution when installing or modifying telephone lines.
 - Avoid using equipment connected to telephone lines—other than a cordless telephone—during an electrical storm. There is a remote risk of electric shock from lightning.
 - Do not use a telephone or other equipment connected to telephone lines to report a gas leak in the vicinity of the leak.

- To reduce the risk of fire, make sure that communication cable conductors are 26 AWG (0.128 square mm) or larger.

21 If your product employs a lithium battery, comply with the following warning:



Warning: The battery can explode if incorrectly replaced. Replace the battery only with one of the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of unwanted batteries according to the manufacturer's instructions.

22 If your product has a replaceable fuse, comply with the following warning:



Warning: For continued protection against risk of fire, replace only with a fuse of the same type and rating.

Manufacturer's Declaration of Conformity

We:

Lucent Technologies
Integrated Network Solutions (INS)
1701 Harbor Bay Parkway
Alameda, CA 94502
USA

declare under our sole responsibility that Edge Access and Broadband Access products are in conformity with the following essential requirements and harmonized standards:

Council Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the council relating to the Radio and Telecommunications Terminal Equipment. The mutual recognition and conformity with the Directive is based on compliance with the following standards, as applicable:

IEC/EN 60950
EN 55022
EN 55024
EN 300 386
EN 300 386-2
EN61000-3-2
EN 61000-3-3

European Union

Manufacturer's Declaration of Conformity

To view the official Declaration of Conformity certificates for specific products, access the Lucent INS online documentation library at <http://www.lucentdocs.com/ins>.

See the “Safety-Related Electrical, Physical, and Environmental Information” appendix in your hardware installation guide for the class of your product.

Please send an email to kehrlich@lucent.com if you have any questions regarding compliance requirements for Lucent Edge Access or Broadband Access products.

Union européenne

Consignes de sécurité importantes	71
Déclaration de conformité du fabricant	75

Consultez l'adresse <http://www.lucentdocs.com/ins> pour obtenir les informations de sécurité et de conformité les plus récentes.

Consignes de sécurité importantes

Les consignes de sécurité suivantes s'appliquent à tous les produits Lucent Edge Access et Broadband Access, sauf indication contraire.

Consultez l'annexe « Informations concernant la sécurité électrique, physique et environnementale » de votre guide d'installation pour connaître les instructions et les caractéristiques se rapportant à un produit.

- 1 Le produit doit être installé par un technicien qualifié uniquement.
- 2 Lisez et observez tous les avertissements et consignes indiqués sur l'équipement ou dans le manuel.
- 3 La température de fonctionnement maximale recommandée est de 40° Celsius. Veillez à ne pas gêner la circulation d'air et à laisser un espace suffisant entre les unités lorsqu'elles sont installées dans une armoire multi-rack ou fermée.

- 4 L'armoire et/ou le montage en rack (selon la conception) sont munis d'ouvertures d'aération. Pour garantir le bon fonctionnement du produit et éviter la surchauffe, assurez-vous de ne jamais obstruer ni couvrir ces ouvertures. En cas de ventilation insuffisante, l'installation peut présenter des risques de sécurité.
- 5 Veillez à équilibrer le poids à l'intérieur du rack durant le montage du matériel, car une mauvaise répartition du poids peut provoquer des accidents. Le rack doit supporter le poids combiné de l'ensemble de l'équipement en toute sécurité.
- 6 Les guides d'installation et de démarrage recommandent l'utilisation d'appareils de levage. N'utilisez pas les poignées destinées à insérer ou enlever les composants (par exemple, les blocs d'alimentation, les cartes de fentes, les modules ou les plateaux de ventilation) pour soulever les unités.
- 7 Si votre produit est équipé de blocs d'alimentation doubles ou multiples, veuillez respecter l'avertissement suivant :



Warning: This unit has more than one power supply cord. Disconnect all power supply cords before servicing to avoid electric shock.



Avertissement : cet appareil comporte plusieurs cordons d'alimentation. Pour éviter tout risque d'électrocution, débranchez tous les cordons d'alimentation avant l'entretien.



Warnung: Diese Einheit verfügt über mehr als ein Stromversorgungskabel. Trennen Sie alle Stromversorgungskabel vor Wartungsarbeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.

- 8 Si votre produit n'est pas équipé de commutateur d'alimentation, veuillez respecter l'avertissement suivant :



Warning: The power supply cord plug serves as the mains disconnect for the product. The socket outlet must be installed near the product and be readily accessible.



Avertissement : le cordon d'alimentation est utilisé comme interrupteur général. La prise de courant doit être située à proximité du matériel et être facile d'accès.



Warnung: Das Gerät kann durch Herausziehen des Netzsteckers von der Stromquelle getrennt werden. Wenn das Gerät mit mehreren Netzkabeln ausgerüstet ist, müssen alle Netzstecker herausgezogen werden. Die Steckdosen müssen leicht zugänglich sein.

- 9 La tension nominale d'alimentation doit être adéquate de façon à assurer la sécurité de fonctionnement de l'équipement. Veillez à ce que l'installation électrique et/ou la source d'alimentation du bâtiment fournissent une protection contre les surcharges.
- 10 Une mise à la terre de protection (PE) (prise de terre principale) est essentielle pour garantir la sécurité de fonctionnement et doit être vérifiée avant de brancher l'unité au bloc d'alimentation et au réseau télécom. N'invalidez pas l'utilisation de la prise de mise à la terre en la modifiant ou en utilisant un adaptateur. A l'aide d'un détecteur de tensions ou d'un voltmètre, vérifiez que la prise c.a. est mise à la terre. Si cette dernière n'est pas mise à la terre correctement, attendez qu'un électricien qualifié ait corrigé le problème avant de poursuivre l'installation.

Si le bloc d'alimentation est branché sur une source non reliée à la terre, connectez un fil de cuivre de terre de calibre approprié à la borne de mise à la terre prévue à cet effet et marquée du symbole (PE) ⊕ sur le châssis du produit. Consultez l'annexe « Informations concernant la sécurité électrique, physique et environnementale » de votre guide d'installation pour connaître le calibre minimal requis pour votre produit.

Les modèles munis d'entrées de courant alternatif sont destinés à une utilisation avec un cordon d'alimentation monophasé à trois fils, comprenant un conducteur de terre.

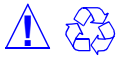
Pour les modèles avec une alimentation c.c., la mise à la terre de protection (PE) doit être installée à l'aide de la borne de mise à la terre prévue à cet effet et marquée de l'inscription PE ou, le cas échéant, de la broche de mise à la terre de la borne d'entrée.

- 11 Assurez-vous que les modèles avec une alimentation c.c. sont raccordés à un bloc d'alimentation c.c. à -48 V isolé électriquement de la source c.a., conformément à la norme IEC/EN60950.
- 12 Avant de brancher les câbles au bloc terminal d'alimentation c.c., vérifiez qu'ils ne sont pas déjà connectés à une source d'alimentation. L'installation de fils sous tension (c'est-à-dire, branchés à une source d'alimentation) peut être dangereuse.

Pour les modèles avec une alimentation c.c. ou les équipements connectés en permanence, attachez les câbles entrants conformément au National Electrical Code (Etats-Unis), au Canadian Electrical Code (Canada) ou aux réglementations en vigueur dans le pays d'installation.

- 13** Pour les équipements connectés en permanence, les normes nationales et internationales (UL 1950/UL60950, CSA C22.2 No. 950/No. 60950 et IEC/EN60950) exigent l'installation d'un périphérique de déconnexion, tel qu'un disjoncteur bipolaire.
- 14** Ne laissez rien appuyer sur le cordon d'alimentation et évitez d'installer l'unité dans un lieu de passage où l'on risquerait de marcher sur le câble.
- 15** N'essayez pas de réparer ce produit vous-même. L'ouverture ou la suppression des couvercles peuvent vous exposer à des tensions élevées ou à d'autres risques. Veuillez en confier l'entretien à un technicien qualifié.
- 16** L'unité est livrée avec des câbles à usage général. Il incombe au client d'installer les câbles spéciaux qui pourraient être exigés par l'organisme d'inspection réglementaire du site d'installation.
- 17** Une fois installé dans la configuration finale, le produit doit être conforme aux normes de sécurité et aux exigences réglementaires en vigueur dans le pays d'installation. Le cas échéant, veuillez vous adresser aux organismes compétents afin de vous assurer de la réglementation et des normes d'inspection.
- 18** A la suite d'une situation exceptionnelle, une tension peut se produire entre les prises de terre de plusieurs bâtiments. Si les produits installés dans des immeubles séparés sont interconnectés, cette tension peut devenir dangereuse. Consultez un électricien qualifié pour déterminer si ce risque existe et, si nécessaire, prenez les mesures qui s'imposent avant d'interconnecter les produits.
- 19** Si vous devez faire passer des câbles Ethernet entre plusieurs bâtiments lors de l'installation de l'équipement, utilisez un câble Ethernet blindé et mis à la terre pour protéger l'équipement d'éventuelles décharges atmosphériques et surtensions.
- 20** Si vous envisagez d'utiliser l'équipement avec des circuits de télécommunications, prenez également les précautions suivantes :
 - Ne branchez jamais un téléphone pendant un orage électrique.
 - N'installez jamais les prises téléphoniques dans un endroit humide, à moins qu'elles ne soient spécialement conçues pour cet usage.

- Ne touchez jamais des fils ou des terminaux téléphoniques non isolés, à moins que la ligne téléphonique n'ait été déconnectée de l'interface réseau.
 - Veuillez installer ou modifier les lignes téléphoniques avec précaution.
 - Evitez d'utiliser l'équipement branché aux lignes téléphoniques (à l'exception d'un téléphone sans fil) pendant un orage électrique. Il existe un risque d'électrocution causé par la foudre.
 - N'utilisez pas de téléphone ni aucun autre équipement relié à des lignes téléphoniques pour signaler une fuite de gaz.
 - Pour réduire le risque d'incendie, les conducteurs de câbles de communication doivent avoir un calibre de 26 AWG (0,128 mm²) minimum.
- 21** Si votre produit est muni d'une batterie au lithium, veuillez respecter l'avertissement suivant :



Avertissement : la batterie risque d'exploser si elle n'est pas correctement remplacée. En cas de remplacement, utilisez uniquement une batterie de type identique ou équivalent recommandée par le fabricant. Débarrassez-vous des batteries inutiles en respectant les instructions du fabricant.

- 22** Si votre produit est muni d'un fusible remplaçable, veuillez respecter l'avertissement suivant :



Avertissement : pour une protection continue contre les risques d'incendie, remplacez-le uniquement par un fusible de type et de tension identiques.

Déclaration de conformité du fabricant

Nous :

Lucent Technologies
Integrated Network Solutions (INS)
1701 Harbor Bay Parkway
Alameda, CA 94502
Etats-Unis

déclarons sous notre seule responsabilité juridique que les produits Edge Access et Broadband Access sont conformes aux exigences fondamentales et aux normes harmonisées suivantes :

Directive communautaire 1999/5/EC du Parlement européen et directive relative aux terminaux de télécommunication et de radiophonie. La reconnaissance et la conformité mutuelles avec la Directive sont fondées sur la conformité aux normes en vigueur suivantes :

IEC/EN 60950

EN 55022

EN 55024

EN 300 386

EN 300 386-2

EN61000-3-2

EN 61000-3-3

Pour voir les attestations officielles de Déclaration de conformité relatives à des produits particuliers, veuillez consulter la documentation en ligne Lucent INS à l'adresse suivante : <http://www.lucentdocs.com/ins>.

Consultez l'annexe « Informations concernant la sécurité électrique, physique et environnementale » de votre guide d'installation pour connaître la classe de votre produit.

Pour toute question relative aux exigences de conformité des produits Lucent Edge Access ou Broadband Access, veuillez envoyer un message à l'adresse suivante : kehrlich@lucent.com.

Europäische Union

Wichtige Sicherheitsanweisungen.	77
Konformitätserklärung des Herstellers	82

Die aktuellsten Sicherheits- und Konformitätsinformationen finden Sie unter
<http://www.lucentdocs.com/ins>.

Wichtige Sicherheitsanweisungen

Sofern keine anderen Angaben zutreffen, gelten die folgenden Sicherheitsanweisungen für alle Produkte von Lucent Edge Access und Lucent Broadband Access.

Weitere Informationen zu produktspezifischen Anweisungen und Spezifikationen finden Sie im Anhang „Elektrische, physische und umgebungsspezifische Sicherheitsinformationen“ Ihres Hardwareinstallationshandbuchs.

- 1 Die Produktinstallation darf nur von ausgebildetem Servicepersonal vorgenommen werden.
- 2 Lesen und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise und -anweisungen, die am Produkt ausgewiesen oder im Handbuch enthalten sind.
- 3 Die maximale empfohlene Betriebstemperatur beträgt 40 °C. Sorgen Sie für ausreichende Luftzirkulation bzw. genügend Abstand zwischen den Anlagen, wenn diese in einen geschlossenen oder einen Mehrfachgestellrahmen eingebaut sind.

- 4 Luftschlitze und Öffnungen im Produktrahmen und/oder im Gestellrahmen-Geräteschrank (je nach Aufbau) sind für die Belüftung vorhanden. Um einen zuverlässigen Betrieb des Produkts sicherzustellen und eine Überhitzung zu verhindern, dürfen diese Luftschlitze und Öffnungen weder verstellt noch verdeckt sein. Eine Installation ohne ausreichende Luftzufuhr kann zu Sicherheitsproblemen führen.
- 5 Wenn Sie das Gerät in den Gestellrahmen einbauen, verteilen Sie sein Gewicht oder gleichen Sie es aus, um Gefahren auf Grund ungleichmäßiger mechanischer Belastung zu vermeiden. Der Gestellrahmen muss das Gesamtgewicht aller Geräte sicher tragen.
- 6 Beachten Sie beim Hochheben von Einheiten die entsprechenden Hinweise im Installationshandbuch bzw. im Handbuch „Erste Schritte“. Verwenden Sie zum Hochheben von Einheiten niemals die Griffe für den Ein- und Ausbau von Komponenten (wie z. B. Netzteil, Steckplatzkarten, Module oder Lüfterschacht).
- 7 Wenn Ihr Produkt über doppelte oder mehrere Stromversorgungseinheiten verfügt, beachten Sie die folgende Warnung:



Warning: This unit has more than one power supply cord. Disconnect all power supply cords before servicing to avoid electric shock.



Avertissement : cet appareil comporte plusieurs cordons d'alimentation. Pour éviter tout risque d'électrocution, débranchez tous les cordons d'alimentation avant l'entretien.



Warnung: Diese Einheit verfügt über mehr als ein Stromversorgungskabel. Trennen Sie alle Stromversorgungskabel vor Wartungsarbeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.

- 8 Wenn Ihr Produkt keinen Netzschalter hat, beachten Sie die folgende Warnung:



Warning: The power supply cord plug serves as the mains disconnect for the product. The socket outlet must be installed near the product and be readily accessible.



Avertissement : le cordon d'alimentaion est utilisé comme interrupteur général. La prise de courant doit être située ou installée à proximité du matériel et être facile d'accès.



Warnung: Das Gerät kann durch Herausziehen des Netzsteckers von der Stromquelle getrennt werden. Wenn das Gerät mit mehreren Netzkabeln ausgerüstet ist, müssen alle Netzstecker herausgezogen werden. Die Steckdosen müssen leicht zugänglich sein.

- 9 Die Stromquelle muss so gewählt sein, dass sie einen sicheren Betrieb der Anlage gewährleistet. Stellen Sie sicher, dass die Gebäudeinstallation und/oder die Stromquelle Überlastschutz gewährleisten.
- 10 Eine Schutzerdung (PE) ist für den sicheren Betrieb unabdingbar und muss überprüft werden, bevor Sie die Verbindung zur Stromversorgungsquelle und zu Telekommunikationsnetzwerken herstellen. Beeinträchtigen Sie nicht die Funktion des Schutzkontaktsteckers durch eine Veränderung des Steckers oder die Verwendung eines Adapters. Verwenden Sie ein Steckdosenprüfgerät oder ein Voltmeter, um die Wechselstromsteckdose nach der Erdung zu überprüfen. Wenn die Steckdose nicht richtig geerdet ist, fahren Sie erst dann mit der Installation fort, wenn ein qualifizierter Elektriker das Problem korrigiert hat. Wenn die Stromversorgung von einer Stromquelle ohne Schutzerdleiter gespeist wird, schließen Sie einen geerdeten Kupferdraht der richtigen Größe an den entsprechenden Verdrahtungsanschluss an, der mit einem PE-Symbol \oplus auf dem Produkt-Chassis versehen ist. Weitere Informationen zur minimalen Drahtgröße für Ihr Produkt finden Sie im Anhang „Elektrische, physische und umgebungs-spezifische Sicherheitsinformationen“ Ihres Hardwareinstallationshandbuchs. Modelle mit Wechselstromversorgungseingängen sind für die Benutzung mit einem einphasigen, dreipoligen Stromversorgungskabel mit Erdleitung ausgelegt. Verwenden Sie für Modelle mit Gleichstromanschluss die entsprechende Erdungsklemme (mit dem PE-Symbol) oder den Erdungstift (wenn vorhanden) des Eingabeanschlussblocks zur Herstellung der Schutzerdung.
- 11 Stellen Sie sicher, dass Modelle mit Gleichstromanschluss mit einer –48 V-Gleichstromversorgung verbunden werden, die von der Wechselstrom-spannungsquelle entsprechend dem IEC/EN60950-Standard elektrisch isoliert ist.

- 12** Überprüfen Sie vor dem Anschließen von Drähten an den Gleichstromanschlussblock der Anlage, dass diese Drähte nicht mit einer Spannungsquelle verbunden sind. Es ist gefährlich, unter Spannung stehende Drähte (Drähte, die mit einer Spannungsquelle verbunden sind) anzuschließen.

Sichern Sie bei Modellen mit Gleichstromanschluss oder permanent verbundenen Geräten alle stromzuführenden Kabel entsprechend dem National Electrical Code (USA), Canadian Electrical Code (Kanada) bzw. den im jeweiligen Land gültigen gesetzlichen Bestimmungen und/oder in Absprache mit den zuständigen Behörden.
- 13** Bei permanent verbundenen Geräten sehen die nationalen und internationalen Standards (UL 1950/UL60950, CSA C22.2 No. 950/No. 60950 und IEC/EN60950) den Einbau einer Abschalteneinrichtung, wie z. B. eines zweipoligen Schutzschalters, vor.
- 14** Achten Sie darauf, dass sich nichts auf den Stromversorgungskabeln befindet, und positionieren Sie das Produkt so, dass Personen nicht auf die Stromversorgungskabel treten.
- 15** Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten. Das Öffnen oder Entfernen der Abdeckungen setzt Sie gefährlicher Hochspannung oder anderen Risiken aus. Wenden Sie sich bezüglich aller Wartungsarbeiten an qualifiziertes Servicepersonal.
- 16** Kabel für allgemeine Zwecke sind im Lieferumfang des Produkts enthalten. Das Bereitstellen spezieller Kabel, die möglicherweise von Aufsichtsbehörden bei der Inspektion vor Ort benötigt werden, liegt in der Verantwortung des Kunden.
- 17** Bei der endgültigen Konfiguration muss das Produkt den geltenden Sicherheitsstandards und gesetzlichen Bestimmungen des Landes entsprechen, in dem die Anlage installiert ist. Wenden Sie sich gegebenenfalls an die entsprechenden Stellen, um eine Einhaltung der Standards sicherzustellen.
- 18** In seltenen Fällen kann es zu einem Spannungspotenzial zwischen der Erdung von zwei oder mehreren Gebäuden kommen. Wenn in verschiedenen Gebäuden installierte Anlagen miteinander verbunden sind, kann das Spannungspotenzial Gefahren verursachen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um festzustellen, ob ein solches Spannungspotenzial vorhanden ist, und beheben Sie dieses, falls nötig, bevor Sie die Produkte miteinander verbinden.
- 19** Wenn die Installation des Geräts die Weiterleitung von Ethernet-Kabeln zwischen Gebäuden erfordert, verwenden Sie ein abgeschirmtes, geerdetes Ethernet-Kabel in dieser Umgebung, um das Gerät vor den möglichen atmosphärischen Entladungen oder Stromstößen zu schützen.

20 Wenn Sie die Geräte mit Telekommunikationsleitungen verwenden, beachten Sie zusätzlich die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:

- Installieren Sie Telefonleitungen niemals während eines Gewitters.
- Installieren Sie Telefonbuchsen niemals in feuchter Umgebung, es sei denn, die Buchse ist speziell für feuchte Umgebungen ausgelegt.
- Berühren Sie niemals abisolierte Telefondrähte oder Klemmen, solange die Telefonleitungen nicht von der Netzwerkschnittstelle getrennt wurden.
- Installieren oder modifizieren Sie Telefonleitungen immer mit großer Vorsicht.
- Vermeiden Sie während eines Gewitters die Verwendung von Geräten, die mit Telefonleitungen verbunden sind (außer schnurlosen Telefonen). Es besteht ein geringes Risiko eines elektrischen Schlages durch Blitzschlag.
- Verwenden Sie kein Telefon oder andere Geräte, die mit Telefonleitungen verbunden sind, um ein Gasleck zu melden, wenn Sie sich in der Nähe des Lecks befinden.
- Um die Brandgefahr zu reduzieren, stellen Sie sicher, dass die Leiter der Kommunikationskabel mindestens eine Größe von 26 AWG (0,128 Quadratmillimeter) haben.

21 Wenn in Ihrem Produkt eine Lithiumbatterie verwendet wird, beachten Sie folgende Warnung:



Warnung: Die Batterie kann explodieren, wenn sie falsch eingesetzt wird. Tauschen Sie die Batterie nur mit demselben oder einem vom Hersteller empfohlenen äquivalenten Batterietyp aus. Entsorgen Sie benutzte Batterien entsprechend den Anweisungen des Herstellers.

22 Wenn sich in Ihrem Produkt eine austauschbare Sicherung befindet, beachten Sie folgende Warnung:



Warnung: Um fortwährenden Schutz gegen Brandgefahr zu gewährleisten, tauschen Sie die Sicherung nur gegen eine Sicherung des gleichen Typs und der gleichen Nennleistung aus.

Konformitätserklärung des Herstellers

Wir:

Lucent Technologies
Integrated Network Solutions (INS)
1701 Harbor Bay Parkway
Alameda, CA 94502
USA

erklären gemäß unserer alleinigen Verantwortung, dass sämtliche Edge Access- und Broadband Access-Produkte den folgenden grundlegenden Anforderungen und harmonisierten Normen entsprechen:

Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rats 1999/5/EG über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen. Die gegenseitige Anerkennung und Übereinstimmung mit der Richtlinie ergibt sich je nach Produkt aus der Einhaltung der folgenden Normen:

IEC/EN 60950
EN 55022
EN 55024
EN 300 386
EN 300 386-2
EN61000-3-2
EN 61000-3-3

Die offiziellen Konformitätserklärungen für einzelne Produkte finden Sie in der Lucent INS Online-Dokumentationsbibliothek unter
<http://www.lucentdocs.com/ins>.

Weitere Informationen zur Klasse Ihres Produkts finden Sie im Anhang „Elektrische, physische und umgebungsspezifische Sicherheitsinformationen“ Ihres Hardware-installationshandbuchs.

Senden Sie eine E-Mail an kehrlich@lucent.com, wenn Sie Fragen hinsichtlich der Konformitätsanforderungen für Lucent Lucent Edge Access- oder Broadband Access-Produkte haben.

Australia and New Zealand

Important safety instructions. 83

Electromagnetic Interference (EMI) notice. 87

Check <http://www.lucentdocs.com/ins> for the most current safety and compliance information.

Important safety instructions

The following safety instructions apply to all products of Lucent Edge Access and Broadband Access, unless specifically stated otherwise.

See the “Safety-Related Electrical, Physical, and Environmental Information” appendix in your hardware installation guide for product-specific instructions and specifications.

- 1 Product installation must be performed by trained service personnel only.
- 2 Read and follow all warning notices and instructions marked on the product or included in the manual.
- 3 The maximum recommended operating ambient temperature is 104° F (40° C). Allow sufficient air circulation or space between units when they are installed in a closed or multitrack assembly.
- 4 Slots and openings in the product enclosure and/or rack-mount cabinet (depending on the design) are provided for ventilation. To ensure reliable

operation of the product and to protect it from overheating, do not block these slots and openings. Installation without sufficient air flow can be unsafe.

- 5 When mounting the equipment in the rack, distribute or balance its weight to prevent a hazardous condition due to uneven mechanical loading. The rack must safely support the combined weight of all equipment it contains.
- 6 Lift units as recommended in the installation guides or getting started guides. Do not use component handles intended for inserting or removing components (such as power supply, slot cards, modules, or fan tray) to lift the units.
- 7 If your product has dual or multiple power supplies, comply with the following warning:




Warning: This unit has more than one power supply cord. Disconnect all power supply cords before servicing to avoid electric shock.

- 8 If your product does not have a power switch, comply with the following warning:



Warning: The power supply cord plug serves as the mains disconnect for the product. The socket outlet must be installed near the product and be readily accessible.

- 9 The power source must be adequately rated to assure safe operation of the equipment. Make sure that the building installation and/or power source provides overload protection.
- 10 Protective earth (PE) (main ground) connection is essential to safe operation and must be verified before you connect to the power supply source and telecommunications network. Do not defeat the purpose of the grounding-type plug by modifying it or using an adapter. Use an outlet tester or a voltmeter to check the ac receptacle for the presence of earth ground. If the receptacle is not properly grounded, do not proceed with the installation until a qualified electrician has corrected the problem.

If the power supply is fed from a power source with no protective earthing path, connect an earth-grounded copper wire of the proper size to the dedicated wiring terminal marked with the protective earth (PE) symbol  on the product chassis. See the “Safety-Related Electrical, Physical, and Environmental Information” appendix in your hardware installation guide for the minimum wire size required for your product.

Models with ac power inputs are intended for use with a single-phase three-wire power cord, which includes an earthing conductor.

For models with dc power inputs, the protective earth (PE) connection must be established by the dedicated earthing terminal marked with the PE symbol or, if provided, by the earthing pin of the input terminal block.

- 11** Ensure that models with dc power inputs are connected to a -48V dc supply source that is electrically isolated from the ac source in accordance with the IEC/EN60950 standard.
- 12** Before installing wires to the dc power terminal block, verify that these wires are not connected to any power source. Installing live wires—wires connected to a power source—is hazardous.

For models with dc power inputs or permanently connected equipment, secure incoming wires in accordance with the National Electrical Code (USA), Canadian Electrical Code (Canada), or country regulatory authorities; and/or with local jurisdiction authorities.
- 13** Do not allow anything to rest on the power cord, and do not locate the product where people will walk on the power cord.
- 14** For permanently connected equipment, national and international standards (UL 1950/UL60950, CSA C22.2 No. 950/No. 60950, IEC/EN60950, and AS/NZS 3260, TS001) require that you install a disconnecting device such as a double-pole circuit breaker.
- 15** Do not attempt to service this product yourself. Opening or removing covers can expose you to dangerous high voltage points or other risks. Refer all servicing to qualified service personnel.
- 16** General-purpose cables are provided with this product. Special cables, which might be required by the regulatory inspection authority for the installation site, are the responsibility of the customer.
- 17** When installed in the final configuration, the product must comply with the applicable safety standards and regulatory requirements of the country in which it is installed. If necessary, consult with the appropriate regulatory agencies and inspection authorities to ensure compliance.
- 18** A rare condition can create a voltage potential between the earth grounds of two or more buildings. If products installed in separate buildings are interconnected, the voltage potential might cause a hazardous condition. Consult a qualified electrical consultant to determine whether or not this condition exists and, if necessary, implement corrective action before interconnecting the products.

- 19** If your installation of the equipment requires that you route Ethernet cables between buildings, use a shielded and earthed Ethernet cable in this environment to protect the equipment from possible atmospheric discharges or surges.
- 20** If the equipment is to be used with telecommunications circuits, take the following precautions:
- Never install telephone wiring during a lightning storm.
 - Never install telephone jacks in wet locations unless the jack is specifically designed for wet locations.
 - Never touch uninsulated telephone wires or terminals unless the telephone line has been disconnected at the network interface.
 - Use caution when installing or modifying telephone lines.
 - Avoid using equipment connected to telephone lines—other than a cordless telephone—during an electrical storm. There is a remote risk of electric shock from lightning.
 - Do not use a telephone or other equipment connected to telephone lines to report a gas leak in the vicinity of the leak.
 - To reduce the risk of fire, make sure that communication cable conductors are 26 AWG (0.128 square mm) or larger.
- 21** If your product employs a lithium battery, comply with the following warning:



Warning: The battery can explode if incorrectly replaced. Replace the battery only with one of the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of unwanted batteries according to the manufacturer's instructions.

- 22** If your product has a replaceable fuse, comply with the following warning:



Warning: For continued protection against risk of fire, replace only with a fuse of the same type and rating.

Electromagnetic Interference (EMI) notice

This section describes how Lucent Edge Access and Broadband Access products comply with electromagnetic interference (EMI) requirements in Australia and New Zealand, and explains your rights and responsibilities.

AS/NZS 3548 Class A

AS/NZS 3548 Class A applies to all Class A products of Lucent Edge Access and Broadband Access, unless specifically stated otherwise. (See the “Safety-Related Electrical, Physical, and Environmental Information” appendix in your hardware installation guide for the class of your product.) This equipment has been tested and found to comply with the Australian Standard and New Zealand Standard 3548 Class A.

The authority to operate this equipment is conditioned by the requirement that no modifications will be made to the equipment unless the changes or modifications are expressly approved by Lucent Technologies.

AS/NZS 3548 Class B

AS/NZS 3548 Class B applies to all Class B products of Lucent Edge Access and Broadband Access, unless specifically stated otherwise. (See the “Safety-Related Electrical, Physical, and Environmental Information” appendix in your hardware installation guide for the class of your product.) This equipment has been tested and found to comply with the Australian Standard and New Zealand Standard 3548 Class B.

The authority to operate this equipment is conditioned by the requirement that no modifications will be made to the equipment unless the changes or modifications are expressly approved by Lucent Technologies.

日本

重要な安全上の注意点	89
EMI (Electromagnetic Interference) 規制	93

最新の安全基準と規制準拠については、<http://www.lucentdocs.com/ins> を確認してください。

重要な安全上の注意点

特にことわりがない限り、すべての Lucent エッジ・アクセス製品に次の安全基準が適用されます。

製品に特有の安全基準と仕様については、各製品のハードウェア・インストレーション・ガイドの付録「安全に関する電氣的、物理的、および環境的情報」を参照してください。

- 1 製品の設置は、トレーニングを受講済みのサービス技術者が担当してください。
- 2 製品に記されている、またはマニュアルに記載されているすべての警告と指示を熟読し、それに従ってください。
- 3 推奨最高動作環境温度は、40° C (104° F) です。密閉したラック・アセンブリまたはマルチ・ユニット・ラック・アセンブリに設置する場合は、十分な換気を行うか、または機器間にスペースを空ける必要があります。

- 4 製品筐体やラック・マウント・キャビネット（デザインにより、その両方またはどちらか）内の細孔と開孔は、通気をよくするために備えられているものです。製品が確実に動作し、また過熱しないように、これらの細孔および開孔はふさがないでください。十分な通風を確保しないで設置した場合は、安全を保証できない場合があります。
- 5 機器をラックにマウントする場合は、不均等な機械的荷重によって発生する危険な状態を防止するために、機器の重量がラックに均等にかかるようにしてください。ラックは、格納されるすべての装置の総重量を安全に支えられるものでなければなりません。
- 6 各インストレーション・ガイドまたはセットアップ・ガイドで推奨されているように、機器を適切な設置高さまで持ち上げます。機器を持ち上げるときに、コンポーネント（電源装置、スロット・カード、モジュール、ファン・トレイなど）の挿入または取り外しのための取っ手をつかまないでください。
- 7 製品に複数の電源装置が使用されている場合は、次の警告に従ってください。



警告：機器には複数の電源コードが使用される場合があります。機器を修理する場合は、感電しないよう事前にすべての電源コードを取り外してください。

- 8 機器に電源スイッチが付いていない場合は、次の警告に従ってください。



警告：電源コード・プラグは、主電源切断用に使用されます。コンセントが機器のそばに設置されていて、すぐに手が届くところにあることを確認してください。

- 9 電源定格は、機器が確実に安全に動作する値である必要があります。建物または電源設備内に過負荷保護装置が備えられていることを確認してください。
- 10 機器の安全な動作のために、PE（Protective Earth）接続（主接地接続）を行うことが重要です。機器を電源装置および通信ネットワークに接続する前に、PE 接続が行われていることを確認する必要があります。プラグを変更したり、アダプタを使用したりして、接地タイプのプラグの目的を損なわないようにしてください。設置する前に、コンセント・テスタか電圧計を使用して、AC コンセントにアース接地が使用されていることを確認してください。コンセントが適切に接地されていない場合は、機器の設置作業を進める前に、熟練した電気技師がその問題を解決する必要があります。

PE 接続が行われていない電源設備から電源装置に電力が供給される場合は、適切な太さの接地された銅線を、機器のシャーシの PE 記号 (⊕) で示された専用アース・ターミナルに接続します。ご使用の製品に必要な最小ワイヤ・サイズについては、各製品のハードウェア・インストレーション・ガイドの付録「安全に関する電氣的、物理的、および環境的情報」を参照してください。

AC 電源用の機器には、単相 3 線（接地線を含む）の電源コードを使用します。

DC 電源入力を装備したモデルは、PE 記号がある専用アース・ターミナルか、入力ターミナル・ブロックのアース・ピン（ある場合）を使用して、保護アースを接続します。

- 11 DC 電源入力を装備したモデルは、IEC/EN60950 の規定に従って、AC 電源から電氣的に分離された -48V DC 電源に必ず接続してください。
- 12 DC 電源端子にワイヤを配線する前に、これらのワイヤが電源に接続されていないことを確認してください。電流が流れているワイヤ（電源に接続されているワイヤ）を取り付けると危険です。
DC 電源入力を装備したモデルまたは恒久接続機器では、入力ケーブルが National Electrical Code（米国）、Canadian Electrical Code（カナダ）、または各地域の規制機関で定められた基準を満たしていることを確認してください。
- 13 電源コードの上に物を置いたり、電源コードが踏まれやすい場所に製品を設置することは避けてください。
- 14 製品をご自分で修理しようとししないでください。カバーを開けたり取り外したりするときに、高電圧に触れたり、その他の危険にさらされたりする可能性があります。修理はすべて、熟練したサービス担当者に相談してください。
- 15 機器には工業規格ケーブルが付属しています。規制検査局が設置場所に必要と判断した特殊なケーブルは、お客様に負担していただくことになります。
- 16 恒久接続機器には、各国の基準および国際基準（UL 195/UL60950、CSA C22.2 No. 950/No 60950、および IEC/EN60950）により、2 極のサーキット・ブレーカーなどの遮断装置を取り付ける必要があります。
- 17 最終的に設置する場合は、製品は、製品が設置される国の該当する安全基準と規制条件に準拠する必要があります。必要に応じて、該当する規制局および検査局に問い合わせ、確実に準拠するようにしてください。

- 18 まれに、複数の建物のアース接地間に電位差が生じる場合があります。製品を別々の建物に設置して相互接続する場合は、電位差によって危険な状態が発生する可能性があります。熟練した電気技師に問い合わせ、このような現象が発生していないかどうかを調べ、製品を相互接続する前に適切な処置を取ってください。
- 19 機器を設置するために建物間をイーサネット・ケーブルで接続する必要がある場合は、大気放電やサージが発生しないよう、シールドおよび接地されたイーサネット・ケーブルを使用してください。
- 20 機器を電気通信回路に接続して使用する場合、次の予防措置を講じてください。
- 雷が鳴っているときは、電話配線を設置しないでください。
 - 電話ジャックを湿った場所に設置しないでください（湿った場所用に特別にデザインされたジャックを除く）。
 - 絶縁されていない電話線や端末機器は、電話線がネットワーク・インタフェースで切断されていない限り、絶対に触らないでください。
 - 電話回線を設置したり変更したりするときは、十分に注意を払ってください。
 - 雷が鳴っているときは、電話回線に接続された装置（コードレス電話以外）を使用しないでください。雷に感電する恐れがあります。
 - 付近でガス漏れの発生が報告された場合は、電話回線に接続された電話または装置を使用しないでください。
 - 火災の危険を防止するために、通信ケーブルの導線は 26 AWG (0.128 平方ミリメートル) 以上である必要があります。
- 21 機器にリチウム電池が使用されている場合は、次の警告に従ってください。



警告：電池は、正しく取り扱わないと破裂することがあります。電池は、製造業者が推奨するもの、またはそれと同等のものとだけ交換してください。使用済みの電池は、製造元の指示に従って廃棄してください。

- 22 機器に交換可能なヒューズが使用されている場合は、次の警告に従ってください。



警告：火災発生の危険を防止するために、同じタイプで同じ定格のヒューズと交換してください。

EMI (Electromagnetic Interference) 規制

本製品は、日本における VCCI (Voluntary Control Council for Interference by Information Technology) 規格に準拠していることが検査済みであり、証明されています。

VCCI クラス A

VCCI クラス A は、特にことわりがない限り、すべてのクラス A Lucent エッジ・アクセス製品およびブロードバンド・アクセス製品に適用されます（ご使用の機器のクラスについては、各製品のハードウェア・インストレーション・ガイドの付録「安全に関する電氣的、物理的、および環境的情報」を参照してください）。住宅地域でクラス A の機器を使用する場合は、電波障害が発生することがあります。そのような問題が発生した場合は、ユーザ側で解決するよう要求されることがあります。

VCCI クラス B

VCCI クラス B は、特にことわりがない限り、すべてのクラス B Lucent エッジ・アクセス製品およびブロードバンド・アクセス製品に適用されます（ご使用の機器のクラスについては、各製品のハードウェア・インストレーション・ガイドの付録「安全に関する電氣的、物理的、および環境的情報」を参照してください）。住宅地域でクラス B の機器を使用する場合は、ラジオまたはテレビに電波障害を与えることがあります。機器は、使用説明書に従って設置および使用してください。

